

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: FYI  
Дата: 10.7.2022 15:14:02

Дорогой С.С.,

спасибо!

Не помню, посылал ли я Вам свой афоризм в Вашем стиле:

"Artificial intelligence does not exist. What does exist  
is Artificial Stupidity".

Ваш Ю.И.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: FYI  
Дата: 10.7.2022 09:15:06

Дорогой Юрий Иванович!

Может быть Вас развлечет что-то из этого:  
<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/thoughts.html>

Ваш, S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Congrats  
Дата: 19.2.2017 02:01:26

Дорогой С.С.,

я очень тронут Вашими словами ... хотя не могу  
поверить, что я их заслужил.

Всего наилучшего Вам, долгих творческих лет  
и мира в душе!

Ваш Ю.И.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Congrats  
Дата: 18.2.2017 14:01:23

Вложение N1: manin-80.pdf

Дорогой Юрий Иванович!

Вот и новый повод настал поздравить Вас и высказать слова благодарности.

Трудно вклад и в математику, и в физику внести.

Трудно сохранить единство объективного и разнообразие субъективного.

Трудно новое слово в гуманитарной сфере сказать, которое не умрет в момент произнесения.

Трудно исключительность не сочетать с фанаберией и оппортунизмом.

Трудно сохранить достоинство и честь.

Стараются многие, да получается редко. Вам удалось. Это важно. Это останется. Спасибо.

Ваш С. Кутателадзе

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Happy New Year  
Дата: 2.1.2017 01:49:13

Дорогой С.С.,

спасибо, и наилучшие пожелания Вам и вашим близким в Новом Году.

Ваш Ю.И.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Happy New Year  
Дата: 1.1.2017 17:55:14

Вложение N1: trio\_decay.pdf

Дорогой Юрий Иванович!

Надоела ложь вокруг основания СО АН, особенно в связи с мемуарами Бицадзе от 2016 г. Правда, сердце расширяется и сил в деталях писать нет...

Вот написал немного - там и Ваш учебник упомянут.  
Пока это только для Ваших глаз - еще не все улеглось.

Пользуясь случаем, поздравляю Вас с Новым годом. Пусть он по-возможности будет благоприятным для Вас и Ваших близких.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: FYI  
Дата: 1.9.2015 20:57:39

Дорогой С.С.,

от души сочувствую.

Добравшись до пессимистического возраста,  
я полагаю, что Ваш сборник - часть книги  
"Человечество на перепутье".

Сердечно Ваш,

Ю.И.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>

Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: FYI  
Дата: 1.9.2015 15:22:18

Вложение N1: crossroads.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

This will appear in hard copies in a few days.

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: About Solitude and Compassion  
Дата: 19.2.2013 16:49:55

Дорогой Юрий Иванович!

Спасибо. Поправил описку в названии.

Да, Вы правы про смену лексики. Но рондо у Тютчева, конечно, искусственное. Ну и рифма себя-тебя - от юности. А про мысль изреченную - это гений и вдохновение. Что-то мне в этом сочинении молодого Тютчева напомнило разъяснения Эдгара по поводу "Ворона" (о том, как написать нетленку): <http://xroads.virginia.edu/~HYPER/poe/composition.html>

Ваш внук - молодец уж тем, что до конца такое дело довел. "Жираф" - вещь сложная ритмически и не входит в обычную зону любви к Гумилёву.

Очень рад за него и за Вас. Внуки нам в радость.

Ваш  
С. Кутателадзе

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: About Solitude and Compassion  
Дата: 19.2.2013 15:24:11

Дорогой С.С.,

большое спасибо за Ваше письмо. Немножко завидую Вашему английскому языку! моего для поэтических переводов не хватает. (Когда-то на обеде после гравитационной конференции, с участием американцев, я сочинил экспромпт из серии "Академия в Нижнем Мире":

Академику Логунову, который посрамил Эйнштейна:

He flatly said  
'The world is flat!'  
It is so sad  
to think like that ...)

Тютчев, конечно, выразил глубокие архетипы. Ваша нелюбовь к "замутишь ключи", возможно, вызвана тем, что слово "взрывая" сейчас подсознательно влечет совсем другие коннотации. Мой сосед в Москве, школьник и друг, как-то рассказал мне школьный анекдот о том, как ученик иллюстрирует "Бразды пушистые взрывая": самолетик с ямщиком "на облучке" бросает бомбы, во взрывах летят пушистые зверьки - "бразды". Мы уже не в силах отвлечься от современного языка, я начал слышать мат в совсем неожиданных контекстах ... Тютчев просто говорит о том, что докапываться до подземных истоков ручья не надо, там глина и муть, питайтесь чистой водой, дошедшей до вас.

Вот перевод моего внука, получивший приз на международном конкурсе (внук кончает аспирантуру по математике в Чикаго):

N. Gumilev

GIRAFFE

This evening the look in your eyes is especially sad,  
And your arms are especially vine-like entwining your calf.  
So listen to me: far away, on the shores of Lake Chad  
There roams an exquisite giraffe.

He is gracefully slender and gifted with bliss from within,  
And none on the Earth dares to equal him, only the moon  
Will stencil the magical patterns that cover his skin

As it shatters and floats on the mists of a spacious lagoon.

>From afar he resembles a caravel's colorful sails,  
And his canter is smooth like exuberant avian flight.  
I know that the earth holds a hundred miraculous tales  
>From when he retires to a grotto of marble at night.

I know merry tales from mysterious lands, and a song  
Of a maiden's dark cheeks, with a chieftain's desires for refrain,  
But you have inhaled the dank lead of the fog for too long,  
You will not believe any sound but the patter of rain.

And how will I tell you of tropical gardens all clad  
In vines, slender palms, pungent grasses the wind bends in half?  
You're crying? But listen to me... far away, on Lake Chad  
There roams an exquisite giraffe.

(translated by Fedor Manin)

\*\*\*

А вот чрезвычайно растрогавший меня  
рассказ  
на тему "не дано предугадать" (ссылку  
прислал один старый друг):

<http://stepanich.livejournal.com/12792.html>

Душевно Ваш,

Ю. Манин

PS Опечатка: нужно Silentium

-----  
От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: About Solitude and Compassion  
Дата: 14.2.2013 08:16:23

Dear Yuri Ivanovich,

Переписывался вчера с Васей Горбуновым по поводу перевода  
Silentium! Тютчева, что с неделю назад сделал без зафиксированного  
повода:

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/tyutchev.html>

Вася указал мне на нарушение рефренов. Поправил:

SILENTUM!

Eh, mum's the word, and let you hide  
All dreams and wishes deep inside.  
Make feelings quietly reside  
While rise and fall with every tide,  
Alike the stars that call upward-  
Lay eyes on them and mum's the word.

How can your heart reveal itself?  
How can the stranger break the shell  
And find the means you living by?  
The thought once uttered is a lie.  
Bursts will destroy the springs you sought:  
Just feed your thirst and mum's the word.

Try 'nd live within your own mind  
Which is an all-embracing site  
For wonderful and mystic thoughts  
Each victimized by racket's shots  
And burned away by flames that hurt.  
Stay tuned to thoughts and mum's the word!.

Немного сформулировал то, что я думаю об этом сочинении Тютчева  
(был вопрос, что в нем самое важное на мой взгляд).

Ключевая строка Silentum! совершенно гениальная:

"Мысль изреченная есть ложь".

Это Тютчевым даже ранее чем в 27 лет писано.

Все помнят в России эту строчку, и многие еще и  
первую строчку. Остальное не запоминают обычно.

Само стихотворение Silentum! в целом довольно слабое.

Про ключи в нем строчки совсем ужасные, например.

Питаться ключами и взрывать их - надуманные глупости.

Это первое стихотворение Тютчева в печати 1830 года примерно.

Его самые знаменитые строки "Умом Россию не понять" написаны в 63 года,  
"Нам не дано предугадать" в 66 лет - выстраданные мысли старика.  
Это уже 1866, 1869. Интересно, что эти четверостишья помнят многие  
целиком.

Через 40 лет Тютчев возвращается к проблеме непонимания,  
поднятой для себя впервые в Silentum!. Но пишет уже не об одиночке, а  
о нас:

We never know what will be  
With words we utter solemnly:  
Obey compassion to entrust  
The holy gift directing us...

Непонимание не уходит с годами, но выбор Тютчева  
в конце жизни не silentum, а взаимное сочувствие как благодать.  
Вот путь, пройденный и осмысленный, который дорог русским  
по сей день. Сорок лет от я до мы, от молчи, скрывайся и таи  
до сочувствия.

Простите, что отвлекаю этими переживаниями - поделиться с Вами захотелось.

Ваш S. K.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: FYI  
Дата: 30.1.2013 16:45:11

Dear Yuri Ivanovich,

Спасибо.

На самом деле это не афоризмы, а контрапункты in statu nascendi к тому ощущению личной задетости, что чем-то или кем-то было вызвано. Чтобы освободиться - надо написать (этому меня учил А.Д. Александров). Напишешь главное, а разжевывать часто и времени нет и желания (ибо бесполезно локально, а на века другие написали уже). Накапливается в файле, а потом читаю через год или два, и часто не помню, про что это было.

Кушнер точно заметил, что доброта - феномен индивидуальный, а злоба - нет.

Best regards,  
Semen

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: FYI  
Дата: 30.1.2013 16:22:11

Дорогой С.С.,

я с удовольствием читал Ваши афоризмы, и решил поделиться с Вами парочкой, вспомненных мной по этому случаю:

А. Кушнер относительно национальной (и

прочей групповой) гордости:

"Мы все по отдельности лучше, чем вместе".

Woody Allen о религии и прочем:

"Perhaps if I were a religious person, which I am not, although I sometimes do have the intimation that we all may be part of something larger - like a Ponzi scheme ..."

Ваш Ю.И.

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: FYI  
Дата: 27.1.2013 15:08:18

Dear SS,

thank you very much.

And belated best wishes for the new year!

Yours, YuI

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: FYI  
Дата: 26.1.2013 17:55:20

Dear Yuri Ivanovich,

This is mainly fun

[http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/debris\\_2.html](http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/debris_2.html)

but this is sad

<http://semr.math.nsc.ru/v10/a1-6.pdf>

Sincerely yours,

Semen Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Read It  
Дата: 30.9.2012 07:57:18

Dear Yuri Ivanovich,

Just FYI.

Coup in the Sobolev Institute deserves some  
publicity:

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/pendulum.html>

[http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/pendulum\\_e.html](http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/pendulum_e.html)

Once's a jerk's always a jerk. This is a pattern.  
Perhaps gnosonarcissist or Anti-Semite is better.

Sincerely yours,

Semen Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Univalent Foundations: a Red Herring or the New Enlightenment?  
Дата: 13.7.2012 21:30:08

Дорогой Юрий Иванович!

Спасибо.

Очень важно подчеркивать бессмысленность попыток вернуть основаниям  
нормативную функцию и требовать единственности выбора внутри  
метаматематики. Рад видеть это в Ваших суждениях.

Статья тонкая и мудрая в сдержанности, что по общему правилу делает  
ее малопонятной молчаливому большинству.

Основание всего лишь фрагмент математики, а Homotopy Type Theory  
--- маленький фрагмент метаматематики. Такая точка зрения мне  
импонирует, хотя она уравнивает, скажем, топосы и унивалентные  
основания.

Univalent foundations involve pretences as referring to  
"Vladimir Voevodsky's new program for a comprehensive, computational  
foundation

for mathematics based on the homotopy interpretation of type theory."  
Это есть превалирующая самооценка пропагаторов.  
Претензия --- обычно признак не критичности, вопреки  
распространенному противоположному суждению.

Очень приятно мне было немало мест перечест в Вашем сочинении.  
Думаю, эти Ваши суждения будут интересны и годы спустя.

Best regards,  
Semen Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Univalent Foundations: a Red Herring or the New Enlightenment?  
Дата: 13.7.2012 19:12:32

Вложение N1: Foundations.pdf

Дорогой С.С.!

Я как раз произвел (по заказу, как  
Чайковский "Лебединое Озеро")  
некий текст на эту тему; Воеводский там  
фигурирует дважды.

Rnjoy!

Yours, Yu.M.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Univalent Foundations: a Red Herring or the New Enlightenment?  
Дата: 11.7.2012 18:11:16

Дорогой Юрий Иванович!

Разные люди спрашивают меня о сочинениях и докладах Воеводского  
по Homotopy Type Theory aka Univalent Foundations.  
На меня всё происходящее вокруг этого производит очень  
странное, если не гнетущее, впечатление.

Дело даже не в критике в стиле Harvey Friedman'a,  
связанной с явными пробелами Воеводского в знании о состоянии

оснований сейчас (см.

<http://www.cs.nyu.edu/pipermail/fom/2011-May/015465.html>

и всю дискуссию на FOM по этому поводу).

Мне представляется шагом в прошлое анимирование идеи окончательного обоснования математики на основе какой-либо аксиоматической системы. Удивителен фактический отказ от понимания свободы как сути математики, несводимой ни к какому универсальному аксиоматическому обоснованию. Понимание, которое выстрадано Кантором, Геделем, Эберлейном, Макслейном и Гротендиком.

Понятно, что есть некоторая польза от самого от того факта, что логики стали больше интересоваться топологией, а топологи больше задумываются об основаниях. Единству математики это в принципе только способствовать может, но сам замысел реформатства сверху мне представляется эпатажем и шагом в будущее через кровь, как у Henry the Eight и прочих людоедов.

Enlighten not proselyte --- так меня учили. Между тем тут уж прозелитов, падких на чины и звания, наплодилось немало. Между тем есть важные обстоятельства, которые сам Воеводский разъяснил и которые что-то`проясняют:

<http://baaltiil.livejournal.com/198675.html>

Простите, что беспокою Вас этим --- но поделиться сомнениями больше и не с кем.

Буду рад, если у Вас найдется минутка высказать своё суждение.

Ваш С. Кутателадзе

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Style of Farewell  
Дата: 16.3.2012 15:29:35

Dear Yuri Ivanovich,

I've just seen the recent DVD on Late Style and feel this enticing and piquant scent of farewell with the unintended bucket in the end...

Life rushes too fast, but the bucket list leaves no room for regrets. At least, we may hope so.

Yours,

Semen S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Style of Farewell  
Дата: 16.3.2012 15:26:12

And you will, who doubts!  
And we will enjoy them and you.

Semen

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Style of Farewell  
Дата: 16.3.2012 15:14:30

Thank you.

But I still hope to prove a couple more theorems  
along the way.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Draft of a Review  
Дата: 15.3.2012 16:23:19

Dear Yuri Ivanovich,

Many thanks.  
I'll wait for a copy of the sixth edition of 2011  
before further steps.

Best regards,  
Semen

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Draft of a Review  
Дата: 15.3.2012 15:33:23

Dear SS,

I found the text balanced and calm.

Best, YuM

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Draft of a Review  
Дата: 14.3.2012 17:27:07

Вложение N1: review\_ep6.pdf  
Вложение N2: review\_ep6.tex

Dear Yuri Ivanovich,

If the matter is to be taken seriously and handled practically, I think that a short and clear-cut review in Uspekhi will do. Novikov will agree to publish, I am almost sure. Were this in analysis, my sole signature would suffice. Since this is logic some backup is needed. I've just wrote a similar letter to Zilber.

I am looking forward to hear your opinion and advice.

Sincerely yours, Semen Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Piracy  
Дата: 13.3.2012 21:55:34

Дорогой Юрий Иванович!

Не могу не поделиться этим --- наше сообщество такие крайности терпеть не должно.

Был у нас ремонт летом в Институте и ребята-полетаевцы нашли в хламе книгу 1973 года Ершова, Палютина и Тайцлина. Потом она шесть раз переиздавалась --- в прошлом году последний раз, стереотипно, то уже без Тайцлина (который написал мне, что никогда им согласия на это не давал). Сам позавчера сравнил и ужаснулся.

Вот самое деликатное изложение эпизода.

---

В предисловии к первому изданию книги Ю.Л. Ершов и Е.А. Палютина <<Математическая логика>> указано следующее.

<<При работе над данной книгой были использованы записи курсов лекций А. И. Мальцева и Ю. Л. Ершова, книги Ершов Ю. Л., Палютин Е. А., Тайцлин М. А. Математическая логика.--- Новосибирск: Изд-во НГУ, 1973; Куратовский К., Мостовский А. Теория множеств.М.: Мир, 1970; Мальцев А. И. Алгебраические системы. М.: Наука, 1970; Марков А.А. Теория алгорифмов. М.: Изд-во АН СССР, 1954; Шенфилд Дж. Математическая логика. Наука, 1975, а также другие монографии и научные статьи>>.

Использование одноименной книги Ершова Ю. Л., Палютина Е. А., Тайцлина М. А., изданной в 1973 г., весьма своеобразно и отличается от использования других выше перечисленных сочинений. Книга двух авторов издания 1979 г., объемом 319 стр. состоит из семи глав. Первые пять глав (стр. 16--216) практически полностью инкорпорируют четыре главы книги трех авторов, опубликованной в порядке нераздельного соавторства. Согласия на подобное использование совместной книги М. А. Тайцлин соавторам не давал.

\*\*\*\*\*

М.А. написал мне, что он бы разрешил книгу использовать в 1979 году. если бы они попросили. Думаю, ему в голову не приходило, что они во введении не напишут, что первые пять глав из семи основаны на совместной книге с Тайцлиным. Они к нему не обратились, а пришло письмо из издательства дать согласие на использование совместной книги, на что М.А. категорическим отказом ответил. А.Д. Александров тогда по рассказу М.А. советовал ему судиться и даже адвокат нашел, но М.А. счел это мелочью с прочими из преступлениями. Он так пишет --- а думаю, они так его тогда вдарили, что он голомсову поднять не мог (его вытеснили из Новосибирска в Казакхстан к Тайманову-старшему, а когда тот не смог брать и давать взятки и вергулмя в Новосибирск, Тайцлин перестал быть "казахским математиком" и попал в Тверь, куда евреев брать можно было (там мой соавтор по первой книге Рубинов тоже обитал). Тайцлин и сейчас там --- ученый он как был первоклассный. так и остался.

Файлики книг трех и двух авторов здесь лежат:

[http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/smj/ept\\_1973.pdf](http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/smj/ept_1973.pdf)

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/smj/ep2.djvu>

Понятно, что про историю этого пиратства я слышал давно, но сам не видел тексты. Ну и всякие обычные мысли были --- ну таких уж гадостей не бывает --- небось, там обиды больше чем преступления... Теперь можно посмотреть и почувствовать то же, что и я позавчера.

В 2011 г. вышло шестое стереотипное издание этой "классической" книги, как пираты выражаются. Было бы по анализу, я бы сам немедленно написал рецензию на шестое издание.

Притом Палютин --- ученик Тайцлина, а Ершов был его младшим другом. Тайцлин так не говорит из скромности, но как я понимаю, что он был фактическим

тьютором Ершова в студенческие и первые годы. Они дружили семьями до поры до времени, а потом Ершов начал площадку зачищать, как Новиков это квалифицирует публично.

То, что Ершов и Со Вашу книжку топили, меркнет по сравнению с таким наглým пиратством.

Ваш Семен

P.S. Пока написал для публики справку об авторском праве:

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/copyright.html>

Пусть подрожат пираты.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Luzin's Affair Is Finished  
Дата: 27.2.2012 20:52:14

Dear Yuri Ivanovich,

Не читал --- не знал о них. Сразу увидел в архиве Сахарова. Начал читать трудно --- с таким текстом надо входить в резонанс. У меня это сразу не получается...

Sorry for your loss.

Ваш S. K.

P.S. Только что разговаривал с Игорем Шведовым. Узнал вчера про

историю Моти Гитика (такой логик хороший, по кардиналам, профессор в Тел Авиве). Он, оказывается, кончал НГУ, был на кафедре алгебре логики и занимался у будущего соавтора Ершова некого Палютина. В 1975 год после изгнания

с кафедры Тайцлина (последнего еврея преподавателя, как я понимаю),

Ершов запретил Палютину быть научным руководителем Моти глубокой осенью 1975 года. Моти не мог защищать диплом без руководителю, а на кафедре алгебры и логики ему никто навстречу не пошел. Моти обратился к А.Д. Александрову, тот позвонил Шведову и попросил помочь.

Игорь согласился и Моти кончил по кафедре геометрии. Его статью, написанную на основе диплома в СМЖ, отклонили (кроме Ершова некому, но я тогда, похоже, еще не был в редколлегии, так как не помню. Наверное, я в конце 1980 года или в 1981 году формально там появился и уже принимал участие в заседаниях). Статью через год опубликовали в Ann. Math, Logic. Gitik эмигрировал и состоялся, слава богу. Все это мне Гитик любезно разъяснил вчера по почте.

Сегодня звонил Игорю --- меня порадовало, что ни он, ни А.Д. никогда этого мне не упоминали (хотя поводы, понятно, были --- мы всегда были

дружны). Мне хотелось с ним поделиться и сказать теплые слова.

Быть порядочным нормальному человеку что дышать --- он

этого не замечает. Таким, как Ершов, трудно.

Но это я всё к тому, что в разговоре понял, что у

Игоря, похоже, Альцгеймер. Время безжалостно...

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Luzin's Affair Is Finished  
Дата: 27.2.2012 19:57:57

Дорогой С.С., спасибо!

Читали ли Вы воспоминания Ольги Шатуновской, записанные ее дочерью Джаной и внуком Андреем, "О прошедшем веке"?

Андрей когда-то учился у меня, и прошлым летом приехал с мамой в Бонн и познакомил нас. Мы успели обменяться с Джаной несколькими е-мейлами, и она умерла.

Всего наилучшего,

Ваш Ю. Манин.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Luzin's Affair Is Finished  
Дата: 26.2.2012 21:18:16

Вложение N1: resolution\_ras.pdf

Дорогой Юрий Иванович!

Удалось добиться отмены Постановления Президиума АН СССР от 5 августа 1936 года. У меня ушло на это немало времени из последних шести лет. Немного подробностей здесь

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/limitations.html>

Есть и про более противное, но более актуальное "дело Ершова":

[http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/talk\\_director.html](http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/talk_director.html)

Ваш С. Кутателадзе

Тор

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Happy Birthday to You  
Дата: 21.2.2012 06:54:47

Дорогой Юрий Иванович!

И все же расстояние в математики по умолчанию симметрично. Love and Hate Are Just One Step Apart.

Ваш Семен Кутателадзе

P.S. У нас тут в Сибири с ненавистью все в порядке. В любовь она превращается при лизании властной вертикали. Вот только что написал и выложил для математической публики:  
[http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/talk\\_director.html](http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/talk_director.html)

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Happy Birthday to You  
Дата: 21.2.2012 01:59:39

Дорогой С.С.,

сердечно благодарен за Ваши теплые слова!

Не мне судить, справедливы ли Ваши добрые слова обо мне, но мне хотелось бы им соответствовать.

К сожалению - может быть, из-за возраста - я не так оптимистически смотрю на развитие и будущее человечества.

Мне созвучна интонация Виславы Шимборской, о чем бы она ни писала ... почто всегда печально.

На эту тему у нее есть такие стихи:

WISLAWA SZYMBORSKA

Hatred

Look, how spry she still is,  
how well she holds up:  
hatred, in our century.  
How lithely she takes high hurdles.  
How easy for her to pounce, to seize.

She is not like the other feelings.  
At once older and younger than they.  
She alone gives birth to causes  
which rouse her to life.  
If she sleeps, it's never for eternity.  
Insomnia doesn't take away but gives her strength.

Religion or no religion  
-- as long as she's in the running  
Motherland or no-man's land  
-- as long as she's in the race.  
Even justice suffices at first.  
After that she speeds off on her own  
Hatred. Hatred.

The grimace of love's ecstasy  
twists her face.

Oh, those other feelings,  
so sickly and sluggish.  
Since when could brotherhood  
count on milling crowds?  
Was compassion ever first across the finish line?  
How many followers does doubt command?  
Only hatred commands, for hatred knows her stuff.

Smart, able, hard working.  
Need we say how many songs she has written.  
How many pages of history she has numbered.  
How many human carpets she has unrolled,  
over how many plazas and stadiums.

Let's be honest:  
Hatred can create beauty.  
Marvelous are her fire-glow, in deep night.  
Clouds of smoke most beautiful, in rosy dawn.  
It's hard to deny ruins their pathos  
and not to see bawdy humor  
in the stout column lording it over them.

She is a master of contrast  
between clatter and silence,  
red blood and white snow.  
Above all the image of a clean-shaven torturer  
standing over his defiled victim  
never bores her.

She is always ready for new tasks.  
If she has to wait, she waits.  
They say hatred is blind. Blind?  
With eyes sharp as a sniper's,  
she looks bravely into the future  
-- she alone.

\*\*\*

Все же - dum spiro spero

Сердечно Ваш,

Ю.И.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Happy Birthday to You  
Дата: 15.2.2012 08:42:02

Вложение N1: manin-75.pdf

As of

02.16.2012

Дорогой Юрий Иванович!

Примите сердечные поздравления с памятной датой Вашего рождения.

В эти дни думается, что Ваши доброта и открытость идут из детского импринтинга военных лет. Немало Ваших ровесников стерли в себе благородные уроки горя и крови, заменив их эффективной злобой и прагматичным эгоцентризмом новых времен.

И все же численный рост человечества свидетельствует постепенную минимизацию каннибализма. Изменения в поведении связаны с изменения в ментальности, и тут без мемов прошлого и настоящего не обошлось. Математическая наша фракция мала, но, судя по примеру Евклида, влиятельнее любых других и доброты в мир несет немало. Летальных мемов этой фракции в Вас не видно. Это радует и утешает многих Ваших читателей. Примите и мою благодарность.

Пусть новые годы будут для Вас такими же полными творчества и счастья, как и прежние. Пусть Вам и Вашим близким и единомышленникам повезет.

Ваш

С. Кутателадзе

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Addendum  
Дата: 18.12.2011 08:10:35

Dear Yuri Ivanovich,

Thank you.

Please convey my appreciation to G. Manini

for this "inner dinner" for gourmets.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Addendum  
Дата: 18.12.2011 02:29:28

Вложение N1: Mocking-eng.pdf

Dear SS, thanks for explanations.

I take liberty to attach a new opus of my friend  
Giorgio Manini, whom you have already met :=).

Enjoy!

YuM

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Addendum  
Дата: 12.12.2011 22:20:29

Dear Yuri Ivanovich,

In case you have not read the reminiscences by Novikov

<http://www.mi.ras.ru/~snovikov/Wed.pdf>

I enfile below an excerpt about Novosibirsk.  
This is only a tip of an iceberg.

By the way, Sergey is furious about the affair  
with Goncharov.

Best regards,

S. Kutateladze

Некоторые математики академгородка, причем ядро происходило из  
алгебры и логики, интенсивно поработали, осуществляя травлю мате-

матиков, научное направление которых им не нравилось, математиков, подписавших какие-либо протестные письма, всех математиков-евреев, а также физиков всех направлений и национальностей. Особенно отличился Юрий Ершов. После кончины выдающегося математика Мальцева он много здесь потрудился, начав с очищения школы Мальцева от нежелательных лиц. Из Новосибирска он выжил даже тех, с которыми при Мальцеве работал раньше. Впрочем, так удобно бывает присвоить результаты общего труда, вместе писавшиеся книги и лекции. Эта группа взялась за представителей Анализа, Дифференциальных Уравнений, Геометрии и Топологии и вообще математики, близкой к естественным наукам или приложениям, включая и соответствующие разделы дискретной математики. Объектам травли мешали занять должность в Институте, пройти даже регулярную переаттестацию. Есть случаи, когда не давали ВАК'у утвердить уже защищенные докторские диссертации, прошедшие даже Экспертные Комиссии ВАК, путем отзыва официальных характеристик под фальшивыми предложениями. Этот процесс, например, в случае А.И.Фета, они затянули на 20 лет. Их "водим", как говорили древние славяне, - Ершов - в начале 1970х гг. (около 1972г.) на Ученом Совете НГУ провокационно-политическим выступлением завалил в профессора крупного математика В.Захарова, ныне академика, уже утвержденного Физическим факультетом и представленного ректором Беляевым. Захаров уехал в Москву, в Институт Ландау. Сейчас физики Новосибирска стараются привлечь его обратно, он выиграл крупный правительственный грант для Новосибирска. В самой алгебре ершовцы избавили городок от лучшего представителя школы члена-корреспондента А.И.Ширшова, Ефима Зельманова: Для начала провалили его кандидатскую диссертацию. Ширшов с возмущением мне это рассказывал. В знак протеста он собирался выйти из состава Ученого Совета, говорил об этом. Это не реализовалось, так как ершовцы несколько отступили, допустив положительную защиту по второму разу. Ширшов скоро умер. Но систематические издевательства рано или поздно срабатывают и достигают своей цели. Естественно, кончилось тем, что Зельманов уехал в США. Позднее Зельманову присудили Филдсовскую Медаль за его выдающиеся работы. Как видите, наследники мрачного периода 1968г. поработали, очищая Новосибирск от талантов. Видимо, это и было их целью, - избавиться от нежелательной конкуренции с чуждыми им талантами.

-----

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Poll  
Дата: 12.12.2011 17:30:29

Dear Yuri Ivanovich,

Вы правы --- конечно, я со скепсисом отношусь к Академии. Более того, я от нее практически не завишу: у меня несколько особое положение --- зарабатываю я прилично, но не математикой, а "знанием артиклей" --- редактированием переводов. Иначе говоря, я от грантов и формальной структуры науки в России очень слабо завишу. Но мне жалко науку в Сибири, становление

которой произошло на моих глазах и благодаря усилиям близких и родных мне людей. Отечественные гробы мои в Сибири, а не в родном Петербурге...

Поводов для посленного сочинения ровно два:

1:

Статья В.Васильева в последнем номере Троицкого варианта  
<http://trv-science.ru/2011/12/06/problema-vybora/>

Мы с ним приватно мнениями обменялись после этого --- он сознательно написал резко, к нему люди имеют основания прислушиваться, а формулировки неточны. Надо поправить. Моя статья тоже вроде будет в очередном номере ТрВ (так мне из редколлегии сообщили).

2:

У нас Ершов ушел по состоянию здоровья с директоров и проталкивает с помощью административного ресурса, грубо расталкивая всех локтями, в директора и академики свою креатуру...

Публичными панегириками была вызвана моя "эвфемическая" заметка "Теги провинциальности" в академической многотиражке:

<http://www-sbras.ict.nsk.su/HBC/hbc.phtml?28+604+1>

К сожалению, Боровков, Решетняк и Годунов уже люди восьмидесятилетние. Представления Годунова о тенденциях современной математики и функционировании науки заимствованы из времен Очакова и покоренья Крыма. Он тут не помощник. Боровков и Решетняк --- люди вполне современные и столичные по происхождению и духу. Но возраст и особенности их внутреннего устройства берут свое. Таких навыков борьбы как у А.Д. Александрова или Л.В. Канторовича у них нет. Эти люди --- мои товарищи, как по счастью были мне старшими товарищами ушедшие старики. Бодаться-то меня мои старики научили, но в сегодняшних академических интригах у меня роль "бумажного тигра". Вот бумагой и пером и приходится действовать.

Для затруднения избрания Гончарова выдвинут Искандер Тайманов...

Тем не менее, Общее собрание СО РАН поддержало только Гончарова (голосами не академиков, а нечленов и член-корроров: теперь такой ублюдочный устав --- в СО за кандидатов в академики голосуют все).  
Понятно, что пишу я не для большинства голосующих (на них это не действует), а для людей молодых, которые смотрят на происходящее в Академии и воют. Пусть у них какие-то моральные подпорки со стороны будут. Да, откровенно говоря, и мне легче становится, если выплеснуть то, что внутри.

Извините, что отвлек Вас этими подробностями.

Ваш С. Кутателадзе

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Poll  
Дата: 12.12.2011 16:03:46

Дорогой СС,

спасибо.

Но позвольте спросить Вас, каков был конкретный повод для этого письма? Я никогда не следил за академической кухней, но, мне кажется, от Ваших этических принципов она всегда была запредельно далека (я не говорю об отдельных ее членах, исключениях).

Ваш Ю.И.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Poll  
Дата: 11.12.2011 21:52:00

Вложение N1: academy.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

This is in vain, but I have no remedy other than vomiting:

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/academy.html>

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Fwd: 75 Years of the Luzin Affair  
Дата: 14.5.2011 00:48:43

Дорогой Юрий Иванович!

Трогают Ваши слова.

Вы правы -- не мельчает эпоха.

Мне даже кажется, что люди становятся лучше. Их здравый смысл, то есть способность мгновенно иметь моральное суждение, относится ко все большему числу ситуаций.

Толстой такой большой...

Я его читаю редко -- когда в московском нашем доме бываю (уже года два не заезжал --- останавливался у дочери). Вот мне запало Вам близкое из него:

<<...есть только две науки, в пользу которых можно быть твердо уверенным --- это язык или языки, искусство выразить и понимать всякие и во всякой форме мысли, и математика>>. Л. Н. Толстой том 17 Дневник 1845-1886 г.г. с. 263 Письмо Е.Н. Ахматовой

Спасибо.

Ваш С.К.

P.S. С Лузиным получится вряд ли --- понятно это, но каждый должен делать что должен.

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Fwd: 75 Years of the Luzin Affair  
Дата: 13.5.2011 23:59:58

Дорогой С.С.,

спасибо за Ваш, как всегда, тактичный и информативный текст.  
Тяжкая тень эпохи делает все эти события зловещими.  
Кстати, не знаете ли Вы обстоятельств самоубийства Шнирельмана?  
Среди математиков он был одной из жертв (кажется, среди поэтов ич было гораздо больше ...)

Что до самих пустяковых свар, ревности и тщеславия, - читая Вашу статью, я вдруг вспомнил всякие мелочи из жизни Льва Николаевича.

Дневник Черткова (цитирую по памяти): "Л.Н. увлеченно катается на велосипеде. Ведь это, кажется, не по христиански?"

Дневник самого Л.Н. (17 июля 1909): " Вальс, считающийся моим, не мой. Я давно солгал, выдав зыбинский вальс за свой, и потом уже без стыда не мог признаться."

А уж конфликт Н.Н. с Академией - куда ему до конфликта Л.Н. с церковью, вплоть до отлучения ...

Хотел бы сказать, что эпоха мельчала, но тень расстрелов и Гулага не позволяет.

Ваш Ю.И.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Fwd: 75 Years of the Luzin Affair  
Дата: 11.5.2011 13:21:15

Вложение N1: tragedy.pdf

This is a forwarded message  
From: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
To: vvkozlov@mi.ras.ru <vvkozlov@mi.ras.ru>  
Subject: 75 Years of the Luzin Affair

Дорогой Юрий Иванович!

Скорее всего бесполезное занятие --- чужую совесть очищать.  
Но все же надежда остается, да и со своей совестью  
согласие необходимо, пока она есть.

Очень любопытно сообщение Новикова о письме П.С.  
Хворостину, с которого все похоже и началось.

Ваш Семен

===8<=====Original message text=====  
Глубокоуважаемый Валерий Васильевич!

В этом году летом исполняется 75 лет "делу Лузина".  
К сожалению, историческая справедливость не восстановлена и по-прежнему  
действует оскорбительное решение Комиссии АН СССР, присоединившее  
Академию наук к обвинениям Лузина в услужении "фашизированной науке".

В 2009 году в издательстве Гарвардского университета вышла в свет  
книга L. Graham and J.-M. Kantor "Naming Infinity", посвященная этой  
странице истории Академии наук и Московской математической школы.  
Вскоре выйдет русский перевод этой книги. Книга вызвала очень  
большой международный интерес. Между тем, одна из главных позиций авторов  
во многом неприемлема (о роли религиозного мистицизма и  
педерастии).

Мне кажется, что проволочка с дезавуированием возмутительных  
решений Комиссии АН СССР по сфабрикованному "делу Лузина" наносит  
вред престижу отечественной науки.

Тема "дела Лузина" освещена в замечательных воспоминаниях С.П.  
Новикова недавно размещенных на сайте Математического института  
им. В.А. Стеклова. В результате обмена мнениями с С. П. Новиковым я  
несколько переработал и расширил свою статью пятилетней давности.  
Прилагаю ее для сведения (она выйдет как препринт 267 Института  
математики им. С.Л. Соболева на этой неделе).

Ваш С. Кутателадзе

-----

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Lomonosov-300  
Дата: 12.4.2011 16:51:50

Вложение N1: lomonosov-300.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

Thank you very much for your inspiring comments.

I reconsider the passage you refer.

You are definitely right that the slightly physicalistic experiment on page 6 does not fully reflect the idea of transcendency which underlies the approach of Greeks.

So, I slightly clarify the thesis:

Разглядывание точки под микроскопом иллюстрирует ее природу как монады. Так или примерно могли бы рассуждать и Ломоносов и даже Лейбниц.

Visualizing a point by microscope reveals its monadic essence. Lomonosov and even Leibniz could reason likewise or approximately so.

As regards the idea of a cut, I have an instant flash of thought that it might come from the Zeno paradoxes. Cantor was definitely against infinitesimals and monads. Perhaps, it was so because of the decline of corpuscularism and the premonition of quantum mechanics.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Lomonosov-300  
Дата: 12.4.2011 14:52:00

Dear S.S.,

thanks for your paper, as always, thoughtful and sensitive.

Reading your discussion of the notion of a monad, I was thinking that perhaps, the seminal Euclid's usage of this word (as you quote it) was most directly forwarded to us through Georg Cantor's creation, his definition of a set: both Euclid and Cantor seemingly stress that something "is" or "becomes" a monad through a specific mental act. If this is so, then I would not consider quite convincing your

description of a point as a monad on page 6. Perhaps, Dedekind's idea of a real as a cut in the ordered set of rational numbers would be more appropriate?

Anyway, I apologize for my amateurish remark, and thanks again for your exciting text.

Yours,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Lomonosov-300  
Дата: 11.4.2011 07:18:09

Вложение N1: lomonosov-300.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

This is just a draft of an article I have recently been invited to prepare on the occasion.

For me it is a pleasant opportunity for writing to you and sending you my best regards.

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de, sskut@math.nsc.ru, sskutateladze@gmail.com  
Тема: Re: Crook in English  
Дата: 9.11.2010 02:26:20

Dear SS,

thanks. I have long ago decided that in this brave new world of Internet-ized rubbish I simply take no part.

Best regards,

YuI

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Crook in English  
Дата: 6.11.2010 19:53:44

Dear Yuri Ivanovich,

Forewarned Is Forearmed:

[http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/crook\\_e.html](http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/crook_e.html)

Just to keep you informed.

Yours S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: Intellect and Science  
Дата: 5.8.2010 15:53:11

Вложение N1: um.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

1: Thank you

It's hilarious, and humankind will readily be the amateurish executioner of itself.

2:

I still hope that it is worth trying to repair the mind of at least one of my fellows.

Forecasting is beyond my mind  
Which words will echo in mankind.

Some guys of the presidium asked me to tell how to start (sic!).  
I had sketched a few off-hand possibilities.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Intellect and Science  
Дата: 5.8.2010 14:59:02

Dear SS, thank you for sharing with me your concerns.

My current philosophy starts with the notion that Nature has had enough of Humanity, and will use all available means in order to get rid of us, including but not restricting to our Academies of Sciences.

Optimistic, n'est ce pas?

Yours, Yu.I.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Intellect and Science  
Дата: 4.8.2010 14:44:03

Вложение N1: um.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

Today is the birthday of A.D. Alexandrov who taught me to write in case of indignation, or anger, or misery. Perhaps, the spirit of the old crony descended for the time being...

My feeble attempts are useless but calm down my conscience. It is a pleasure to share these simple thoughts with you.

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re: To the Centenary of Kenneth E. Boulding  
Дата: 23.6.2010 17:33:47

Dear Yuri Ivanovich,

I am glad you conform with my hilarity.

You fell it right: Boulding called himself  
"Pre-Beatle-Liverpudlian American."

There is a ritual but rather good overview of his life by  
Nathan Keyfitz for the National Academy of Sciences of the USA:

<http://www.nap.edu/html/biomems/kboulding.pdf>

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: To the Centenary of Kenneth E. Boulding  
Дата: 23.6.2010 16:34:49

Dear SS,

thank you very much. I see why Boulding attracted you.  
He sounds more like a high born Briton of the beginning of the XXth  
century, freely philosophising or producing impromptu  
limericks, - than a boring American economist  
whose lifespan included two World Wars.

His view of mathematicss is informed by the same attitude  
(you remember "lie, outrageous lie, and statistics").  
He never heard about core mathematics, such as the study of the Galois  
group of  
all algebraic numbers, and probably would dismiss all  
such "non-applicable" math as an empty stuff.

Intresting.

Best regars,

Yu.M.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: To the Centenary of Kenneth E. Boulding

Дата: 22.6.2010 08:35:45

Дорогой Юрий Иванович!

Недавно открыл для себя Боулдинга. В России он практически неизвестен, а человек был незаурядный, оригинальный, ядовитый и самодостаточный. В воскресенье читал книгу "Ballads, Beasts, and Bouldingisms" извлечений из него и мне жаль стало обидно за свое невежество, часть которого протекает из отечественного изоляционизма и фанаберии местных экономистов. От смешанных чувств обиды и радости даже кое-что перевел и написал

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/boulding-100.html>

Мне показалось, что Вам могут быть нет без интереса его некоторые соображения о математике

[http://www.colorado.edu/econ/Kenneth.Boulding/limits\\_of\\_math.html](http://www.colorado.edu/econ/Kenneth.Boulding/limits_of_math.html)

Не ради каких-то особых откровений (на мой взгляд, Боулдинг в просмотренных мною сочинениях более ярок, чем глубокий), а для полноты картины.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re[2]:  
Дата: 12.3.2010 00:29:47

Dear Yuri Ivanovich,

Спасибо за понимание.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re:  
Дата: 11.3.2010 23:07:13

Dorogoj S.S.,

spasibo za doverie, ya Vas ochen' ponimayu.

Mne vspomnilsya moj studencheskij stishok, kotoryj prishel mne na um srazu posle того, kak nam stali ob'yasnyat', chto bylo na XX s'ezde:

Rol' lichnosti v istorii - temna.  
Rol' sovesti v istorii - nichtozhna ...  
Kak mel'teshit ona, kak sumatoshna,  
kak nuzhno ej uyuta i tepla ...

Vash Yu.I.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re:  
Дата: 11.3.2010 00:07:13

Дорогой Юрий Иванович!

Большое спасибо за "аффидавит".

Значит, Ершов откровенно лгал.  
После поездки в США он стал  
осмотрительнее. Наверное, текст отзыва на Вашу книгу  
не сохранился, а жаль.

Мне, к сожалению, недоступно и письмо Ершова Тарскому, о  
котором Феферманы рассказывают. Ершов мне как-то сказал, что он  
переписывался тогда и с Мак Лейном (после моего некролога о  
"рыцаре печального образа/фигуры и категории" Ершов, наверное, решил,  
что я  
поддерживал знакомство с Мак Лейном, хотя контакт  
с последним у меня был только астральный).

У меня есть ощущение, что надо бы кому-то про те времена и события в  
Сибири написать. Кроме меня, вроде некому теперь, да решимости не  
хватает и страха  
в еще живых участниках событий многовато. Так Тайцлин, который был  
научным руководителем Ершова в студенчестве до Мальцева и его другом, а  
теперь  
давно уже враг, вряд ли напишет правду про то, как его выгнали с кафедры  
и выжили из  
Сибири в Тверь через Казахстан. Я его как-то к этому подталкиваю --- он  
мне подтвердил, что у Феферманов в книжке все правильно написано, но  
писать сам о тех событиях не решился, а здоровье у него уже слабое...

Интересно, что Ершов, подыгрывая тогдашним антисемитам, что играли на его честолюбии, сам того не зная, определил наши занятия приложениями булевозначных моделей к анализу. К ним на семинар привез свою диссертацию Женя Гордон.

Они его не знали в лицо еще и при нем обсуждался вопрос Ершовым с кем-то ---

ставить доклад Гордона "Алгебре и логике" или нет. Ершов сказал нечто отрицательное и/или неприятное Гордону. Тот все понял и пошел к нам с Акиловым в семинар по функциональному анализу, так как привез он свою замечательную теорему о том, что спуск чисел из модели --- это всегда K-пространство Канторовича, построенное по той же булевой алгебре, что и модель. Мы ничего не поняли тогда, кроме того, что это важно и интересно, но, конечно поддержали --- попросили Канторовича представить Женину заметку в ДАН. Так и у него и у нас началась новая жизнь. Так что Тютчева наблюдение тоже подтвердилось.

Ваш S. Kutateladze

P.S.

Меня тут на морализаторство часто из научного полусвета тянут почему-то (наверное, вирусы от

А.Д. во мне размножились и публика видит язвы на теле). Греха тут я не вижу, если

без пошлости и назидательности формулировать как опорные "слоганы" для публики,

которая не видела и не знает прошлых мастеров жизни и слова.

Тезисы вставил Вам для развлечения --- там кусочек в добавление к Пуанкаре мне кажется полезным, а то все повторяют, не думая, про изъяснительное и повелительное наклонения.

---

## МНОГОМЕРНЫЙ МИР ЧЕЛОВЕКА

1: Наука - важнейший компонент мировоззрения человека, а совесть - центральный элемент его внутренней духовной структуры.

2: Мировоззрение - феномен индивидуальный. На мир каждый смотрит самостоятельно.

Многое из того, что человек видит, он воспринимает в языке. Научные понятия - важнейшие элементы любого мирового языка и, стало быть, часть мировоззрения каждого из нас.

3: Наука признает безусловное право человека придерживаться собственных взглядов

и выражать свое мнение, право искать, получать и распространять всякого рода

информацию и идеи. В то же время наука защищает свободу и независимость человека

от произвола, глупости, догматизма и лжи, опираясь не на предвзятые суждения,

верования, авторитеты и традиции, а на факты, эксперименты и логику.

4: Наука общедоступна и доказательна, ненавязчива и уважительна к человеку.  
Основываясь на знаниях, наука признает их человеческую природу, неизбежные ограниченность и неполноту. Наука чужда любым формам индоктринации, избранничества и абсурда, внушения, давления и запугивания. Научные убеждения человек принимает абсолютно свободно и совершенно сознательно. Наука – подвиг сомневающегося, свободного и разумного человека.

5: Наука открыта для критики и перемен, всегда отказывается от неверных теорий и ошибочных представлений. Наука уважает и авторитет древних текстов, и вековые традиции, и человеческие слабости, и людские доблести. При этом любые свои суждения наука строит на объективности, стремясь избавить человека от опасностей субъективизма и коллективизма. Объективность и человечность – источники нравственности научного мировоззрения.

6: Наука не разделяет, а соединяет людей. Ищущий и нашедший истину человек – вот источник и цель науки. Наука помогает преодолевать тяготы жизни, показывает границы человеческих знаний и умений, раскрывает необъятность неведомого и раздвигает пределы разума.

7: Распространено красивое рассуждение о взаимной невыводимости морали и науки – наука излагается в изъявительном наклонении (<это так, а не иначе>), а мораль декларируется в повелительном наклонении (<делай так, а не иначе>). Не следует абсолютизировать это наблюдение.

8: Наука есть система знаний и основанных на них представлениях о материальном и идеальном мирах. Знания как приближения к истине, включают в себя и факты, и методы, и гипотезы, и оценки. Методы – это инструкции, использующие повелительное наклонение.

9: Человек отвечает перед другими и перед собой. Ответственность – элемент мировоззрения человека: <Мир – это мой мир, и за свой мир отвечаю>. Ответственность перед собой – это совесть, то есть стыд, направленный на самого себя. Недаром про негодяев говорят: без стыда и без совести. Наличие или отсутствие совести никак не связано с ответственностью перед другими. Немало отбывших наказание по суду остаются людьми совершенно безответственными. История хранит горы сведений о начисто лишенных совести фараонах, василевсах, генсеках и

президентах.

10: Совесть – индивидуальный регулятор, а мораль – общественный. Понятно, что мораль без совести и совесть вне морали в человеческой популяции невозможны. Существующие здесь аспекты различий не столь важны.

11: Свобода совести – право человека отвечать перед собой за свое мировоззрение. Свобода науки и свобода совести суть проявления сущности человека.

12: Здравый смысл есть общая способность людей мгновенно отличать добро от зла. Эта способность неотделима от совести. При этом совесть персонифицирована, а здравый смысл – атрибут популяции. Констатация всегда выражается в изъяснительном наклонении. Однако простая фраза <это хорошо> не совпадает с императивом <делай так же>.

13: Наука не прививает нравственность, а совесть не приближает нас к истине. Хорошим и плохим ученым и человеком можно стать по очень разнообразным обстоятельствам. Совесть легко растратить или потерять. Совесть требует не раболепия и конформизма, а преданности истине и самокритичности.

14: Совесть обязывает нас искать доказательства вопреки симпатии, дружбе, ненависти или неприязни. Совесть заставляет нас отстаивать истину и противостоять деградации, мистицизму и лженауке. Совесть делает нас умнее и лучше.

15: Наука оберегает нас от глупостей и гадостей, требуя объективности и доказательности суждений, предохраняет от эмоций и предрассудков при принятии решений. Наука делает человека добрее, расширяя границы здравого смысла и калибруя его совесть.

16: Наука дает силу знания, а совесть – моральный авторитет. Единственный приоритет науки – истина. Ориентиры совести – порядочность и доброта.

17: Наука требует знать и героев, и гениев, и негодяев, и обскурантов. Помнить о неизбежной потере совести теми, кто лижет вертикаль у власти. Чины и звания ни вклада в науку, ни образованности не добавляют ни йоты. Просвещение – от слова свет. Наука – от слова ум. Ум предполагает критичность, а совесть – ее главный инструмент. Ренегаты науки и просвещения ненавидят свет, ум и совесть глубоко и страстно, наслаждаясь воспрепятствием таланту и распространением невежества.

18: Гадости прошлого - опора негодяев сегодняшних и надежда негодяев будущего.  
Не обязательно быть антисемитом, расистом, доносчиком или предателем, чтобы стать негодяем. Необходимо заглушить совесть, чтобы использовать мерзости для достижения своекорыстных целей.

19: Было то, что было. Будет то, что будет, и есть то, что есть. Эта классическая констатация безупречна, но не полна. Прошлое - зона ответственности.  
Будущее - поле возможностей. Настоящее - арена поступков. Мы отвечаем за прошлое и отбираем варианты будущего сейчас. Как мы относимся друг к другу, в таких отношениях мы и состоим. Наши средства лимитируют выбранные цели и могут вести как к ним, так и в сторону. Изменить прошлое нельзя. Можно исправить некоторые ошибки. Можно искупить часть вины. Можно стать лучше. Надо делать не то, что всегда, а то, что должно. Поступать не так, как всегда, а как следует.

20: Наука и совесть - разные измерения многомерного мира человека.

С. Кутателадзе

28 февраля 2010 г.

\* Тезисы к дискуссии <Категория совести в пространстве науки> 26.03.2010 в Доме ученых Сибирского отделения РАН.

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: sskut@math.nsc.ru  
Тема: No subject  
Дата: 10.3.2010 22:28:45

Dorogoj S.S.,

bol'shoe spasibo za Vashe dobroe pis'mo.

V otvet na Vash vopros, citiruyu nizhe fragment moego pis'ma Kitaevu, napisannogo v konce devyanostyh, kogda ya rabotal nad докладом по квантовым вычислениям в Семинаре Бурбаки (teper' v pererabotannom vide voshedshem vo vtoroe izdanie "Logiki").

Esli budut dopolnitel'nye voprosy, s udovol'stvиеm

otvechu.

Vash Yu.I.

\*\*\*\*\*

You might be interested then in the history of this book. In the middle of the seventies I have written "A course in Math Logic" and gave the manuscript to "Nauka". They sent it to Yuri Ershov whose report ran approximately as follows: "The book treats such and such topics. There exist other books treating these same topics. Therefore I do not recommend the publication". So I shrugged and gave the book to Springer where it is still in print.

A few years later Vyach. Vs. (Koma) Ivanov told me that a new Editor of Sovyetskoye Radio wants to produce a good new series of something, and why don't I publish my "Logic" there, but I must divide it into two parts because of restricted volume. I did not want to return to it at all, but both Koma and the editor insisted, so with some reluctance I have written two new prefaces, gave the manuscript to SR, and then became so thoroughly angry at the quantity of misprints in them that I have never opened neither of the books again and did not have the least idea about what I have written in the Prefaces.

Last summer I first learned about Shor's work, started hunting for the basic sources of knowledge on QC, and discovered your paper in UMN. Stumbling upon your reference, I could not believe my eyes. I also could not find out, what I have written then in the bygone era, because of course the book never reached the West, and is extinct in the East. Fortunately, when I visited Moscow in May, I found a copy stuck between old magazines on my bookshelf.

"Nam ne dano predugadat', kak nashe slovo otzovyotsya ..."

With thanks and best wishes for the New Year,

Yours, Yu.I. Manin.

-----

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Your Course in Logic  
Дата: 10.3.2010 08:03:25

Дорогой Юрий Иванович!

Днями читал новое издание Вашего курса логики и сегодня проснулся с письмом о нем.

Рад поздравить Вас ---- книга по-прежнему современна и немалому числу людей поможет определиться в профессии и/или стать умнее.

В 1970 годах Ваша книгу воспринималась как совершенно революционная по содержанию, ибо таковой была. Понятно, что времена изменились и с ними мир, но в их изменении и Ваша книга участвовала сильно.

Тогда она меня поразили и привлекла шармом человеческого педантизма или, лучше сказать, удивительным сочетанием человечности и формализма. Очень похоже на поэзию, где мы ценим не только мелодичность, но, в первую очередь, резонансы с собственными чувствами и взглядами, выраженными в предписанных рамках визуальной и ритмической структур. Перечитывать написанное и править не буду --- личная письмо не должно быть безупречным.

Эта лирика ---- прическа, а вопрос мой конкретный. У меня есть стойкое воспоминание, что Ваша книга не была издана как цельное сочинение по-русски в виду отрицательной рецензии из Новосибирска. Мне говорили, что она попала к Ершову, а тот дал ее Мерзлякову (во всяком случае, комбинация из этих фамилий запомнилась).

Мой вопрос --- так ли это?

Ваш

С. Кутателадзе

-----  
От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re[2]: Scientists and Bureaucrats  
Дата: 6.2.2010 18:50:50

Дорогой Юрий Иванович!

Спасибо за отклик и сочувствие. Сейчас обязательно почитаю Маркелова.

Best regards,  
S. Kutateladze

-----  
От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>

Тема: Re: Scientists and Bureaucrats  
Дата: 6.2.2010 17:59:08

Dorogoj S.S.,

spasibo za Vashi razmyshleniya, kak vseгда, razumnye  
i tochno sformulirovannye.

Ya sejchas ne stol'ko ozabochen sud'boj nauki v chelovecheskom  
obshchestve, skol'ko sud'boj etogo obshchestva kak celogo.

Neozhidanno dlya sebya, ya nashel ochen' sozvuchnogo svoim myslyam  
sobesednika, - uzhe ushedshego, ustranennogo, - v Stanislave  
Markelove: sm. publikaciyu ego stat'i "Novoe Srednevekov'e"  
v "Novoj Gazete", No 6 za 2010 god. Ee poslednie tri abzaca  
(v bumazhnoj versii, na sajt ya esche ne zaglyadyval) - eto  
adekvatnoe resume togo, chto ya dumayu na etot schet.

Eshche raz spasibo,

Vash Yu.M.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Scientists and Bureaucrats  
Дата: 5.2.2010 08:54:51

Дорогой Юрий Иванович!

Написал вчера в ночь не потому, что не воспринял Ваше суждение о  
бесполезности попыток влияния на состояние РАН.  
Написал потому, что по неосторожности Володя со товарищи  
могут инициировать новые глупости. К тому неприлично  
научный плебс обижать, размахивая собственным индексом Хирша, каковой  
этот самый плебс и создает.

Я давно знаю и очень привечаю Захарова. Как говорится, он мне друг,  
но истина дороже. Любопытно, что и у лучших физиков насчет необходимых и  
достаточных условий полной ясности нет (ему я писал об этом после  
недавних его антипетриковских подвигов).

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/zakharov.html>

УЧЕННЫЕ И ЧИНОВНИКИ

Группа физиков днями выступила с важной статьей  
<<Модернизация:  
Организация науки>> в газете <<Ведомости>> от 04.02.2010.

Авторы пишут: <<Наука в России находится в катастрофическом состоянии и с каждым днем деградирует все сильнее. Помимо хронического недофинансирования в этом повинна организация науки, при которой даже те скромные средства, которые выделяются обществом <<на науку>>, используются неэффективно, а порой коррупционно. Без привлечения к управлению по делам науки активно работающих ученых мирового уровня, имеющих авторитет в научном мире, и самого широкого использования для непредвзятой научной экспертизы иностранных ученых, как это делается сегодня во всех развитых странах, любые реформы и финансирование будут неэффективны, а общество и власти не будут доверять своим ученым>>.

Констатирующая часть этого суждения представляется абсолютно верной. Нельзя не подписаться под всеми соображениями авторов о неприемлемости как барьеров в международном сотрудничестве и нострификации дипломов, так и чиновничьего произвола, администрирования, разбазаривания ресурсов и средств, и т.п.

Чтобы понять структуру второй части заключения статьи, несколько упростим ее: <<Если нет привлечения ученых и экспертизы, то любые реформы неэффективны>>. Иначе говоря, чтобы какие-либо реформы были эффективны, должно быть привлечение ученых и экспертиза. Авторы формулируют необходимое условие эффективности каких-либо реформ. На самом деле и авторов и научное сообщество не особо интересуют необходимые условия нормального функционирования науки -- их немало. Нас интересует хотя бы одно достаточное условие, гарантирующее прекращение деградации науки и образования в России.

Такое гипотетически достаточное условие авторами сформулировано следующим образом: <<Прекратить бессмысленное (а порой осмысленно корыстное) расходование государственных денег может только одно: политику в области науки, технологии и образования должны формировать и проводить в жизнь не чиновники, а сами ученые и технологи, доказавшие свою продуктивность и пользующиеся авторитетом в мировом научном сообществе>>.

Термин <<научная политика>> авторами не определен. Политика в широком понимании --- это сфера общественной жизни, связанная с различными аспектами власти, как общественного регулятора. В более узком смысле под политикой понимают технологию достижения планируемых результатов. Основные задачи науки с властью никак не связаны --- наука существует, прежде всего, как система знаний и представлений и только во вторую очередь как общественный механизм, осуществляющий эти задачи. Основные задачи науки от политики независимы. Наука есть важнейший институт сохранения человеческого вида путем передачи приобретенных навыков и знаний. Человек преодолевает свою биологическую ограниченность, передавая знания ушедших поколения потомкам. Политика реализует сиюминутные властные интересы, а наука делает человека бессмертным, сохраняя опыт предков для будущих поколений. Необходимо эти сферы организации человеческого сообщества строго разделять,

ибо их смешение для науки губительно.

В статье постоянно звучит один и тот же мотив --- чиновникам противопоставляются не все ученые, а <<экспертное сообщество, состоящее из признанных ученых с мировым именем>>. <<Признанные ученые>> и <<ученые с мировым именем>> --- это лексикон чиновничий. Наука оперирует законами Ньютона или теоремой Пифагора, сохраняя память об интеллектуальном вкладе наших великих предков в названиях их открытий.

Сочетания <<всемирно признанный Ом>> или <<ученый с мировым именем Евклид>> науке совершенно чужды.

Всем знакома история Гриши Перельмана. Никакие советы и академии, составленные из признанных ученых с мировой репутацией, не могли ответить на вопрос Пуанкаре. Никакая научная политика тут не помогала. На вопрос Пуанкаре ответил внутренне свободный человек, которому не мешали эксперты до той поры, пока он не заинтересовал начальство. Итогом научной политики экспертного сообщества в этом случае стал грустный факт --- Перельман заплатил за свободу творчества и вклад в науку, нужный человечеству, увольнением из академического учреждения. Видение науки и научной политики Перельманом оказалось ортогональным мнению людей с высокими индексами цитирования и Хирша. Эти индексы у Перельмана по сю пору ничтожны и, что самое главное, ни ему, ни научному сообществу совершенно не нужны для оценки его сочинений. Скажут --- Перельман исключение и сам виноват в своих бедах. Согласен --- исключение. Но он в этом качестве не одинок --- каждый ученый исключителен, пока он ученым остается. Индекс Хирша ученого исключительности лишает.

Заявление любых экспертов о том, что Перельман виновник своего увольнения --- суждение, достойное городничего с его унтер-офицерской вдовой. Случай с Перельманом --- наиболее тривиальный и общеизвестный контрпример к гипотезе авторов статьи о том, что какой-либо академический ареопаг или совет научной элиты обладает особыми правами или возможностями в определении научной политики.

Свойство быть экспертом --- функция времени. Неполно и иллюзорно универсальное суждение о том, что ученый с мировой репутацией и высоким импакт-фактором --- лучший специалист сегодняшнего дня. У меня эту иллюзию когда-то навсегда развеял Л.В. Канторович. По наивности в свои молодые годы я задал ему специальный вопрос из теории аппроксимации, которой он в свое время с успехом занимался. Мудрый Леонид Витальевич ухмыльнулся и с превеликим удовольствием сказал: <<Нашли время, когда спрашивать --- вот когда я писал при это, --- знал очень хорошо. Тогда бы и спрашивали!>>. Через некоторое время он прислал мне оттиск своей статьи по обсуждавшейся теме с надписью <<С приветом из 1939 года>>.

Сложный научный вопрос задают не академику, и не директору, и не автору статей с высоким индексом цитирования, а тому, кто сейчас этот вопрос понимает и знает. Каждый серьезный ученый в своей области знает у кого что можно спросить или как узнать того, у кого надо спросить. Никто ни в академический справочник, ни в базу Томпсон-Рейтерс, ни в Российскую базу научного цитирования при этом никогда не заглядывает. Здоровье

науки состоит в эффективном функционировании именно этого многовекового неформального, но исключительно эффективного механизма

саморегуляции науки.

Администрирование в науке всегда вредно. Любое администрирование функцию саморегуляции нарушает. Авторы напрасно предлагают введение новых механизмов такого рода, построенных по правительственному шаблону. Стоит подчеркнуть, что выпячивание своих собственных рейтингов и индексов Хирша --- вещь чиновничья, связанная с самолюбованием, подгребанием к мейнстриму и реверансами, чуждыми науке. Наука связана с неудачами. Потому ученый по убеждениям скромнен, понимая мизерность собственных индивидуальных возможностей по сравнению с величиим духа человеческой популяции.

Ученые советы, редколлегии, академии, голосования и выборы --- вещи сами по себе неплохие, но все они несут опасности разрушения науки, так как связаны с ненаучными процедурами принятия решений. Наука демократии не служит, как не служит политике и справедливости. Авторитет науки и единственый приоритет --- истина. Сохранение, поиск и передача найденных истин --- главная задача науки. Никакие внеаучные институты организации человеческой жизни истине не служат. Власть, чиновничество и истина --- вещи совершенно несовместные.

Те ученые советы, те директора и другие начальники пошибче и пожиже, те редколлегии и академии, которые осознают свои латентные разрушительные функции в науке, могут и нередко оказывают пользу науке. Те, кто не сознает пропасти отчуждения между властью и наукой, полагая, что могут наукой управлять и задавать какие-то научные стандарты, приносят науке непоправимый вред. Ротация выборных чиновников --- вещь разумная. Ротация экспертов, предлагаемая в статье, --- маниловщина, если не глупость. Так недалеко и договориться до ротации академиков и профессоров. Да и Перельмана давно пора ротировать.

Авторы из вежливости не говорят о дефектах Российской академии наук, которую в мнении общественности как раз и составляют или должны составлять <<ученые и технологи, доказавшие свою продуктивность и пользующиеся авторитетом в мировом научном сообществе>>. Между тем Российская академия наук --- важнейший механизм саморегуляции отечественной науки. Работает он неважно, но совершенствование его в руках ученых.

Ученые России имеют право надеяться на разум здравых сил Российской академии наук, на ее способность противостоять деградации. Для этого есть известные основания и надежда на то, что метод стволовых клеток поможет шагреневой коже мудрости и мужества. Передача властям каких-либо функций саморегуляции науки --- вещь совершенно недопустимая. Чиновники и ученые --- сословия разные.

4 февраля 2010 г.

С. Кутателадзе

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Re: Infidelis  
Дата: 8.10.2009 06:31:10

Dear Yuri Ivanovich,

Many thanks

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Кому: sskut@math.nsc.ru  
Тема: Infidelis  
Дата: 8.10.2009 03:56:01

Dear S.S., you may use my comments in your book.

Best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Permisson Requested  
Дата: 4.10.2009 14:30:38

Вложение N1: contents.pdf  
Вложение N2: dialog.pdf

Дорогой Юрий Иванович!

Мои друзья затеяли издать книжку с моей публицистикой под условным названием "Наука и люди".

Там будем и заметка "Fidelis et Infidelis", которую Вы сразу же откомментировали, получив мое письмо

в 2007 г. Мне показалось, что это подходящий случай, чтобы высказанные Вами тогда мысли сделать известными публике.

Понятно, что для публикации Вашего комментария мне нужно Ваше согласие. Надеюсь, что я не задеваю Вас просьбой такое согласие дать.

Прилагаю подготовленный вариант и оглавление книжки.

На самом деле Вы можете и на весь проект взглянуть:

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/smj/wh.pdf>

Файл большой и книга в работе --- ей сроку несколько дней только. Понятно, что этот файл не предназначен пока для публики вовсе и открыт временно --- если Вы посмотреть захотите, куда я Ваш комментарий тяну.

Ваш, С. Кутателадзе

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re[2]: ON SCIENCE AND BEYOND  
Дата: 17.4.2009 05:36:07

Dear Yuri Ivanovich,

The succinct and gloomy diagnosis of yours recalled me the four lines A.D.Alexandrov wrote and sent me in his desperate days:

Since legs, nor hands, nor eyes, nor strong creative brain,  
But weakness and decay oversway their power,  
I am compelled forever to refrain  
From everything but waiting for my hour.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: ON SCIENCE AND BEYOND  
Дата: 17.4.2009 02:09:28

Вложение N1: poemsPaley.pdf

Dear SS,

tahnsk for your kind words and musings.

See attached my contribution to this subject.

Yours, yu.M.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: ON SCIENCE AND BEYOND  
Дата: 14.4.2009 08:50:03

Вложение N1: mine.pdf

Dear Yuri Ivanoivich,

Recently I've read and enjoyed your "social" book.  
This is by way of a short alaverdy.  
Sorry for distracting you.

Sincerely yours,

S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Love of Space  
Дата: 30.1.2008 15:29:19

Dear S.S.,

thank you! I enjoyed the paper.

As for moral judgements ... this is too complicated subject  
for an e-mail discussion.

With very best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Love of Space  
Дата: 30.1.2008 08:30:55

Вложение N1: sputnik.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

1:

This is a better rendering of Pasternak than was in the draft of me article on Sobolev and Euler:

Avoid conceit and self-pretense, but pace  
Up life and make your soul  
Attract to you the love of space  
And spot the distant future call.

2:

I know that you blame my attempts at improving the dead with moralizing. Well, a "try is not a trial" as the Russian saying goes. I attach a "morality" which is a polite version of a letter to friend in fact.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

-----  
  
От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Sobolev-100. etc.  
Дата: 28.1.2008 15:00:23

Вложение N1: serge\_arxive.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

It is a pleasure for me to hope that you will read the attached article. In fact, I have free time on vacations and spend it with completing an article about Sobolev's contributions to the calculus and A-bomb, which was in fact my duty to his memory.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

-----

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Re[2]: The Problem of Degradation  
Дата: 25.9.2007 20:16:10

Dear Yuri Ivanovich,

Thanks.

Me too, but Alexandrov taught me to write out as  
the panacea of flushing one's mind.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: The Problem of Degradation  
Дата: 25.9.2007 19:51:02

Thanks. But I think, it's hopeless.

Yu.M.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: The Problem of Degradation  
Дата: 25.9.2007 09:07:34

Вложение N1: degradation.doc

Dear Yuri Ivanovich,

Most likely this is another cast of pearls before swine.  
But who knows...

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Convexity Through Ages  
Дата: 18.9.2007 21:07:01

Dear S.S.,

thank you. I enjoyed the essay on convexity.

Yours, Yu.I.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Convexity Through Ages  
Дата: 14.9.2007 06:42:10

Вложение N1: convexity.pdf  
Вложение N2: nomination.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

These items crept into my head on the occasion of  
the new term in Russian schools and colleges.  
It is a pleasure for me to share the trifles with  
the fellows of the gild of the most ancient intellectual profession.  
Perhaps, profession is inferior to folly or fun in this context.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Re[2]: Auto de fe in Russia  
Дата: 28.8.2007 16:16:16

Dear Yuri Ivanovich,

Azm welcomes any claim that lowers science or levers science  
with religion. He acknowledges the crimes of false confessions even in  
Christianity but he will never speak of the auto de fe in Russia.

Pi agrees fully with Mu that the only source of evil and good is man. Of course the mankind's crime is in the decision of A-bombing Hiroshima. However, this decision does not belong to science nor is a consequence of the scientific outlook of Fermi, Scillard, et al. Kalashnikov is not guilty of the crimes galore committed with AK-47---that's the point of Pi.

Science is made by persons and the content of science belongs neither to the good nor to the evil. There are neither good nor evil scientific facts or mathematical theorems. Goods and ``nongoods'' are by-products of our human follies and endeavors rather than the scientific outlook. Auto-de-fe is a (practically inevitable) result of religious intolerance.

It is a crime of the dogmatism innate in any religion. Religion can produce evil, did evil, has done evil, and will do evil since it has evil in nature. Science is more primitive. Pi is a mathematician in fact and he knows that ``scientizing'' means counting in a sense. Counting is neither good nor evil. It is fun, it is curious, and it helps.

Belief is more like a drug. It might be curing in small doses under the surveillance of a scientist but in other cases it yields evil.

I think that is this aspect of the abyss between science and religion that Pi tries to convey tacitly to the onlookers of the dialog.

Best regards,  
S. Kutateladze

-----

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Auto de fe in Russia  
Дата: 24.8.2007 17:37:58

Dear S.S.,

Mu thinks that all crimes are done by people, not their creations whatever they are, but if pressed to name a crime of (impossible without) science, would not hesitate to name Hiroshima.

In Mu's reasoning, that's not the point of the discussion. He thinks that elementary intellectual honesty does not allow an appeal to moral implications, or historical successes/failures of any of the two scientific/deist positions as a criterion to decide which one is true and which is wrong.

Best, Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Auto de fe in Russia  
Дата: 24.8.2007 09:06:07

Dear Yuri Ivanovich,

This is a reference to the crimes of orthodoxy  
which might have evaded you

<http://www.atheismru.narod.ru/Atheism/Society/Shatsky02.htm>

I am sure that you see my reasons for not mentioning the crimes of  
churches which are universal but confession-dependant at least  
theoretically. Pi just mentioned calmly that he is unaware of  
any crimes of science.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Re[4]: Dialog  
Дата: 20.8.2007 18:44:24

Dear Yuri Ivanovich,

Many thanks for pondering over this matter awhile.  
I am so glad to read the cute comments of \Mu.

You might have gathered already that Pi often speaks in the words of the  
late Danilych  
(Alexandrov), my elder crony for a couple of decades.  
In turn, Azm often paraphrases or cites with minor changes the  
notorious  
letter of Alexey Rediger, Yuri Osipov, Viktor Sadovnichii, and the  
forth chap presiding the Russian Academy for Education  
This is it:  
<http://vivovoco.rsl.ru/OUTSIDE/AVE/LETTER.HTM>

You see, I was driven by the recent (courageous but very feeble if not  
stupid)  
letter of ten academicians to Putin. More precisely, by the weakness of  
their  
arguments and the stylistic shortcomings of their letter.  
This is written partly for them but primarily intended for the fellow  
infidels of unspoken reason as a friendly backup.

I posted the final version with a few clickable references at  
<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/dialog.html>

Best regards, S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Re[2]: Dialog  
Дата: 20.8.2007 17:19:36

Вложение N1: vera.pdf

Dear S.S.,

please see appended my contribution.

To me, our attempts to communicate do not require  
much reflection and self-questioning, why not,  
it's only human.

Of course, when such an attempt fails,  
some home-baked psychotherapy comes handy ...

Best, Yuri Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Re[2]: Dialog  
Дата: 18.8.2007 08:28:36

Dear Yuri Ivanovich,

Many thanks for your reply and welcome to  
whatever contributions of yours.

However, I wonder often or at least sometimes what  
drives us to open our minds and share our views.  
As for me I am unsure whether it is a bit  
of noble selfcriticism or a lot of petty selfconceit.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Dialog  
Дата: 17.8.2007 18:35:51

Dear S.S.,

Thank you very much.

I am willing to contribute to this discussion,  
but I will have to postpone writing until my current  
commitments become somewhat less dense.

With best regards,

Sincerely,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Dialog  
Дата: 15.8.2007 18:19:40

Вложение N1: dialog.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

I know why and for whom I have written this. However,  
I do not know for what. But I am pleased to send this  
to you. Knowing that you will read  
it is a bit of consolation.

Sincerely yours,

S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: The Fools'Day of Math  
Дата: 31.3.2007 19:33:41

Dear S.S., many thanks!

About 50 years ago, I produced a Russian translation of "If"; Kronid Lyubarsky mentioned somewhere that he was re-reading it during his difficult years in USSR (we graduated the same high school in Simferopol, I was slightly younger).

The 193? Russian book of Kipling's poems appeared with my aunt's Introduction (Of course, it was called "K, the bard of British colonialism".)

Here is my version of one of his poems, produced at the end of 1980's.

Sorry about the translit, it is my ideosyncretic version of Russian amstex.

```
\document
\magnification=1200
\NoBlackBoxes
\nologo
```

```
%Russian alphabet: {\cyr ...}, kursiv {\cyi ...}, bold {\cyb ...}
%Correspondence table: print userdocum.cyr
%"e, \u{i, t\s (or t\cydot s),ts=c,
%kh=h, ch=q, sh=x, shch=w, `e, yu , ya ,\cdprime, \cprime, `e.
```

```
\def\<{\cprime}
\def\>{\cdprime}
\def\j{\u{i}
\def\J{\u{I}
\def\x{ya}
```

```
{\cyb Iz R. Kiplinga}
```

```
\smallskip
```

```
{\it (When Earth's last picture is painted ... )}
```

```
\bigskip
```

```
{\cyb
```

```
Kogda budet dopisan posledni\j\ holst i zasohnet posledni\j\ tyubik  
belil,
```

```
I posledni\j\ hudozhnik zakroet glaza, ibo otdyh on zasluzhil,
```

```
Nam vsem, ustalym masterovym, Vechnost\< dadut pospat\<,
```

I Hozyain Chestnyh Rabotnikov prizovet nas k trudu opyat\<.

\medskip

I kazhdomu dast zoloto\j\ taburet, i kist\< iz hvostov komet,

I tugo natyanuty\j\ holst shirino\j\ v sto svetovyh let,

I Magdalina, Pavel i Petr pozirovat\< stanut dlya nas,

I nikogda, nikogda, nikogda ne ustanut ruka i glaz!

\medskip

Ni deneg, ni slavy ne budet vovek, a budut rabota i chest\<,

I kazhdy\j\ napishet kazhduyu vew\<, kak vidit, i kak ona est\<,

Na kazhdo\j\ zvezde, kotorymi poln likuyuwi\j\ Mlechny\j\ Put\<,

Dlya Prekrasnogo Boga Suvih Vewe\j, Takih, Kak Oni Sut\<!

\newpage

\enddocument

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>

Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de

Тема: The Fools'Day of Math

Дата: 31.3.2007 17:21:46

Dear Yuri Ivanovich,

Kipling deserves better rhyming as follows.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

MATH'S IF

An Imitation of Rudyard Kipling

If you can prove ahead when all about you  
Have lost your points and put the blame on you;  
If you can trust your proof when all men doubt you,  
But make allowance for their doubting too:  
If you can prove and not be tired by proving,  
Or, being questioned, don't deal in lies,  
Or, being asked examples, don't be roving,

And give a few, but don't talk too wise;  
If you can claim and prove claims at your lectures;  
If you can count, not making count your aim,  
If you can meet with problems and conjectures  
And treat all kinds of challenge just the same:  
If you can't bear to see the questions you have posed  
Dissolved by knaves to make a trap for fools,  
Or find the problems you adore unclosed,  
And start again to solve'em up with novel tools;

If you can mark each of your own papers  
that yields a vicious circle with a cross,  
And start again controlling mental scrapers,  
And never breathe a word about your loss:  
If you can force your mind and nerve and sinew  
To serve your proof long after they are gone,  
And so prove on when there is nothing in you  
Except the Will which says to them: "Prove on!"

If you can talk your Math and keep your virtue,  
Or walk with deans---nor lose the common touch,  
If neither foes nor loving friends can hurt you,  
If all men count with you, but none too much:  
If you can fill the last remaining minute  
With sixty seconds' proving to the end,  
You're fond of Math and everything that's in it  
And, which is more, Math blesses you, my friend.

S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: The Fools'Day of Math  
Дата: 31.3.2007 09:08:50

Dear Yuri Ivanovich,

Keep smiling and mathematizing.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

MATH'S IF

An Imitation of Rudyard Kipling

If you can prove when all about you  
Have lost your argument and put the blame on you;  
If you can trust your proof when all men doubt you,

But make allowance for their doubting too:  
If you can prove and not be tired by proving,  
Or, being questioned, don't deal in lies,  
Or, being asked examples, don't be hasty,  
And give a few, but don't talk too wise;

If you can claim---and not make claims your master;  
If you can count---and not make counts your aim,  
If you can meet with problems and conjectures  
And treat all kinds of challenge just the same:  
If you can bear to see the problems you have posed  
Dissolved by knaves to make a trap for fools,  
Or watch the problems you gave life to open  
And start again to solve'em up with modern tools;

If you can make one heap of all your papers  
And burn it when they prove a vicious circle,  
And start again controlling your beginnings,  
And never breathe a word about your loss:  
If you can force your mind and nerve and sinew  
To serve your proof long after they are gone,  
And so prove on when there is nothing in you  
Except the Will which says to them: "Prove on!"

If you can talk your Math and keep your virtue,  
Or walk with deans---nor lose the common touch,  
If neither foes nor loving friends can hurt you,  
If all men count with you, but none too much:  
If you can fill the last remaining minute  
With sixty seconds' proving to the end,  
You're fond of Math and everything belongs you  
And, which is more, Math blesses you, my friend.

S. Kutateladze

April 1, 2007

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Math Roots of the Luzin Case  
Дата: 28.2.2007 15:36:55

Dear Yuri Ivanovich,

Please look at the enfiled short "macroanalysis" of the roots of the tragedy. I try to understand and to ... forgive.

In fact, this is a potpourri of some letters to you, Chandler Davis, and

other "math intelligencers."

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

#### MATH ROOTS OF THE CASE OF LUZIN

The human passions and follies behind the 1930s tragedy of Math in Russia are obvious. But was there a mathematical background? Some roots are visible.

We are granted the blissful world that has the indisputable property of unicity. The solitude of reality was perceived by our ancestors as the ultimate proof of unicity. This argument resided behind the incessant attempts at proving the fifth postulate of Euclid. The same gives grounds for the common search of the unique best solution of any human problem.

Mathematics has never liberated itself from the tethers of experimentation. The reason is not the simple fact that we still complete proofs by declaring ``obvious.'' Alive and rather popular are the views of mathematics as a toolkit for natural sciences. These stances may be expressed by the slogan ``mathematics is experimental theoretical physics.'' Not less popular is the dual claim ``theoretical physics is experimental mathematics.'' This short digression is intended to point to the interconnections of the trains of thought in mathematics and natural sciences.

It is worth observing that the dogmata of faith and the principles of theology are also well reflected in the history of mathematical theories. Variational calculus was invented in search of better understanding of the principles of mechanics, resting on the religious views of the universal beauty and harmony of the act of creation.

The 20th century marked an important twist in the content of mathematics. Mathematical ideas imbued the humanitarian sphere and, primarily, politics, sociology, and economics. Social events are principally volatile and possess a high degree of uncertainty. Economical processes utilize a wide range of the admissible ways of production, organization, and management. The nature of nonunicity in economics transpires: The genuine interests of human beings cannot fail to be contradictory. The unique solution is an oxymoron in any nontrivial problem of economics which refers to the distribution of goods between a few agents. It is not by chance that the social sciences and instances of humanitarian mentality invoke the numerous hypotheses of the best organization of production and consumption, the most just and equitable social structure, the codices of rational behavior and moral conduct, etc.

The 20th century became the age of freedom. Plurality and unicity were confronted as collectivism and individualism. Many particular phenomena of life and culture reflect their distinction. The

dissolution of monarchism and tyranny were accompanied by the rise of parliamentarism and democracy. Quantum mechanics and Heisenberg's uncertainty incorporated plurality in physics. The waves of modernism in poetry and artistry should be also listed. Mankind had changed all valleys of residence and dream.

In mathematics the quest for plurality led to the abandonment of the overwhelming pressure of unicity and categoricity. The latter ideas were practically absent, at least minor, in Ancient Greece and sprang to life in the epoch of absolutism and Christianity. Cantor was a harbinger of mighty changes, claiming that "das Wesen der Mathematik liegt gerade in ihrer Freiheit." Paradoxically, the resurrection of freedom expelled mathematicians from the Cantor paradise.

Nowadays we are accustomed to the unsolvability and undecidability of many problems. We see only minor difficulties in accepting nonstandard models and modal logics. We do not worry that the problem of the continuum is undecidable within Zermelo--Fraenkel set theory. However simple nowadays, these stances of thought seemed opportunistic and controversial at the times of Luzin. The successful breakthroughs of the great students of Luzin were based on the rejection of his mathematical ideas. This is a psychological partly Freudian background of the case of Luzin. His gifted students smelled the necessity of liberation from description and the pertinent blissful dreams of Luzin which were proved to be undecidable in favor of freedom for mathematics. His students were misled and consciously or unconsciously transformed the noble desire for freedom into the primitive hatred and monstrosity. This transformation is a popular fixation and hobby horse of the human beings through the ages.

Terrible and unbearable is the lightheaded universal fun of putting blame entirely on Luzin for the crimes in mathematics in which he was hardly guilty with the barely concealed intention to revenge his genuine and would-be private and personal sins. We should try and understand that the ideas of description, finitism, intuitionism, and similar heroic attempts at the turn of the 20th century in search of the sole genuine and ultimate foundation were unavoidable by way of liberating mathematics from the illusionary dreams of categoricity. The collapse of the eternal unicity and absolutism was a triumph and tragedy of the mathematical ideas of the first two decades of the last century. The blossom of the creative ideas of Luzin's students stemmed partly from his mathematical illusions in description.

The struggle against Luzin had mathematical roots which were impossible to extract and explicate those days. We see clearly now that the epoch of probability, functional analysis, distributions, topology began when the idea of the ultimate unique foundation was ruined for ever. Goedel had explained some trains of thought behind the phenomenon, but the mathematicians par excellence felt them with inborn intuition and challenge of mind.

It is the tragedy of the giants of mathematics in Russia that the struggle for the freedom of mathematics was disguised into the cassocks of Torkvemada and accompanied by political monstrosity.

S. Kutateladze

28.02.2007

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Math Roots of the Tragedy  
Дата: 23.2.2007 13:51:05

Dear Yuri Ivanovich,

Some persons ask for the motives behind the decision to write my tragic article.

In fact, the final reasons are simple. In the first days of February I took part in a small conference on convexity arranged by Tikhomirov at Lomonosov University. In my general talk on the origin and place of convexity I tried to explain that the 20th century is the age of freedom. In mathematics this means the abandonment of the overwhelming pressure of unicity and categoricity. These ideas were minor, if not practically absent, in Ancient Greece and sprang to life in the epoch of absolutism and Christianity. Freedom returned with Kantor at a new stage. Convexity resurrected at the same times. Convexity relates to linear inequalities whose solutions are far from the holy realm of unique existence. Those were my simple points which seemed controversial to part of the audience. I tried to explain that the successes of the great students of Luzin were based on the rejection of his mathematical ideas. I see in this a psychological partly Freudian explanation of the case of Luzin. His gifted students smelled the necessity of liberation from description and the pertinent blissful dreams of Luzin which were proved to be undecidable in favor of freedom for mathematics. His students were misled and consciously or unconsciously transformed the noble desire for freedom into the primitive hatred and monstrosity. It is typical of the mankind, isn't it?

I wrote to S.P. Novikov today as follows:

"It was terrible and unbearable for me to agree with the universal fun of putting blame entirely on Luzin for the crimes in mathematics in which he was hardly guilty in order to revenge his genuine and would-be cameral and personal sins.

Most young persons cannot see by themselves that the ideas of description, finitism, intuitionism, and similar heroic attempts at the turn of the 20th century in search of the sole genuine and ultimate foundation were unavoidable by way of liberating mathematics from the illusionary dreams of categoricity. The collapse of the eternal unicity and absolutism was a triumph and tragedy of the mathematical ideas of the first two decades of the last century. The blossom of the creative ideas of Luzin's students stemmed partly from his mathematical illusions in description.

The struggle with Luzin had mathematical roots which were impossible to extract and explicate those days. We see clearly now that the epoch of probability, functional analysis, distributions, topology began when the idea of the ultimate unique foundation was ruined for ever. Goedel, as well as Maltsev through A.N., had explained some trains of thought behind the phenomenon, but the mathematicians par excellence felt them by the inner intuition and challenge of mind.

It is the tragedy of the giants of mathematics in Russia that the struggle for the freedom of mathematics was disguised into and accompanied by political monstrosity."

Please forgive me for taking your time.

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

-----  
От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Luzin and the Crew of Lusitania  
Дата: 22.2.2007 19:35:29

Dear S.S.,

all of this was awful. I cannot even bring myself to offering moral judgements.

My greatest wish is that somehow this history, and in fact a good part of the XXth century history in general, somehow had not happened at all ...

Best regards, Yours Yu. Manin.  
-----

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>

Komy: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Tema: Luzin and the Crew of Lusitania  
Дата: 22.2.2007 02:19:27

Dear Yu.I.,

This is an English version of the bulletin

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Komy: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Tema: Luzin's Case  
Дата: 19.2.2007 01:56:21

Dear Yuri Ivanovich,

I cannot help but write this grievous text.  
Being written, the manuscript does not burn.  
Now this exists out of me.

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Komy: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Tema: Re[2]: Happy Birthday to You  
Дата: 15.2.2007 19:08:19

Dear Yuri Ivanovich,

The attached file is genuine as well as my feelings.  
Many happy returns of the day.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: Happy Birthday to You  
Дата: 15.2.2007 17:53:30

Dear Semen Samsonovich,

I was very moved by your words, and thanks a lot for your attention and kind feelings.

I printed out the appended file, but could not read KOI-8 in the body of the message; I presume, they are identical?

With very best regards, yours

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Happy Birthday to You  
Дата: 15.2.2007 08:22:05

Dear Yuri Ivanovich,

Дорогой Юрий Иванович!

Примите сердечные поздравления с памятной датой Вашего рождения.

Примеры обладают доказательной силой. Они доказывают возможность. Ваше творчество дослужит доказательным примером того, что критичность, любовь и понимание в нашей профессии возможны. Возможны глубина и ясность, проникновение и видение, сочувствие и требовательность. Возможно единство нравственного и научного, гуманитарного и точного, формального и экспериментального.

В том, что профессия математика сохранила свое достоинство во второй половине двадцатого века и имеет шансы на уважение в веке двадцать первым, виден Ваш личный и личностный вклад.

Ваши энциклопедичность, тонкость и деликатность считаются с яркостью и уважением к собеседнику и читателю. Единство Ваших мировоззренческих взглядов противостоит эклектическим крикам беотийцев нашего времени.

Невозможно сосчитать людей, выбравших свой жизненный путь и определивших важные моменты своего мировоззрения, размышляя над написанными Вами монографии и учебники. Не меньшее количество математиков и физиков вдохновлены Вашими сочинениями.

Ваше служение долгу человека разумного и универсального много лет является ярким украшением и моей жизни.

Пусть Вам и Вашим близким сопутствуют радость, здоровье и благополучие, без которых невозможна полнота счастья.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: The Trick of Citation  
Дата: 12.1.2007 19:09:42

Dear Semen Samsonovich,

during last several years, people have been sending me links to quite a few of such texts by A. with "quotations" which were taken out of thin air. I have stopped even looking at them.

Yours, Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: The Trick of Citation  
Дата: 12.1.2007 14:15:15

Dear Yuri Ivanovich,

I saw the report of the talk with the appalling method of citation

<http://elementy.ru/lib/430178/430281>

I agree fully that this deserves a rejoinder and

now I see the divine forgiveness of your lampoon.

A similar method Arnold used for Leibniz's monad in the same talk..

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Тема: Re[2]: Trying again  
Дата: 9.1.2007 19:10:52

Dear Yuri Ivanovich,

Many thanks.

In fact Arnold deserved some rebuttal for publishing blogs..

By the way, there are a few misprints:  
Two articles should be inserted:  
(the Russian Academy and the Appendix)  
and one article should be omitted  
(Pope John Paul II will do).

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: sskut@math.nsc.ru  
Тема: Re: Trying again  
Дата: 9.1.2007 15:21:29

Dear Semen Samsonovich,

I totally agree with everything you said.

But the funniest (or the saddest ...) of all is  
that the discussion with the Pope Arnold describes  
had never take place at all, in whatever version, Russian,  
English, Iroquois ...

I attended that session and know it for sure.

You should imagine how these public audiences

are organized: a long line of participants, their wives, children, and sometimes grandchildren, waiting to see the Pope. Cardinal Sorondo, the Chancellor, introduces each person or family, they shake hands with Pope, devoted ones kiss his hand. The Pope is frail and stands upright with visible effort, he is distractedly smiling and mumbling something inaudible, whereas Sorondo is already waving the next in line ...

Well, we are all frail and old these days, and Arnold's fantasies and escapades are his private way to stand upright, I understand ...

With best regards,

Yuri Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Re: Trying again  
Дата: 8.1.2007 23:58:41

Dear Yuri Ivanovich,

Thank you.

I must remark that your short lampoon is based on the rejection of the claim that Arnold boasts of rejecting the invitation to membership which was never offered to him. Although written in English, your lampoon is addressed to the Russian readership acquainted with Gogol. I gather that you cited the English translation which I have not seen yet. The translation might differ in nuances from the Russian original. Moreover, Arnold does not know English well and so this article may be mistranslated without his approval.

The excerpt you cited is absent in the Russian edition as of 2002 which I have in my computer.

I found another Russian source  
<http://nauka.relis.ru/01/0012/01012002.htm>

with his interview about the matters you address and append this page for information.

You will see in the appended article that Arnold's answer may be interpreted not as suggestion of membership in the

Academy but as a reference to a place or audience for lecturing.

In any case all discrepancies must be interpreted in favor of the defendant. You know my estimation of many Arnold's notes as superficial escapades but anyone is protected by the presumption of innocence.

The above analysis may be carried out by any Russian reader of your lampoon and in my opinion your position is theoretically vulnerable as it seems and stands now. I think that you should cite the Russian source or at least check the English translation against the Russian original if the latter exists.

In fact, Arnold stories are of minor import to science or, more solemnly, to the mankind. They are not sufficiently illuminating or revealing. These are just curious instances of ``blogs'' which are galore. His views of mathematics are aggressive and perilous for science. At least, a few of them. These deserve refuting with a vengeance.

Another minor circumstance: I smell some personal offence which is a bad counselor. Despite his funny invectives, dizziness of self-conceit, and childish lack of self-criticism, Arnold has contributed to mathematics, which matters. Attacking him might make our science vulnerable to a greater degree than his lightheadness. So, I simply ask you to exercise more care and forgiveness in this matter, which is divine.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: HNY  
Дата: 8.1.2007 20:59:36

Dear Semen Samsonovich,

thanks for your message, and best wishes for the New Year.

I append a pdf file of a lampoon on Arnold.  
I feel shame about having produced it, but mischief took over. You probably have read many texts where he mentions yours truly, supplying his invectives with ample quotations "from me" which are totally his own invention; I would have never written such trash.

In my lampoon, at least both quotations are verifiably exact.

With best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: HNY  
Дата: 8.1.2007 09:46:47

Dear Yuri Ivanovich,

Sending you my season's greetings, I attach a yesterday's article about Grisha Perelman and mostly about his mostly formal but... supervisor Alexandrov.

The ideas as well as twists and turns of life, are mischievous and immortal, which is fun.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Re[2]: What Is BA?  
Дата: 27.9.2006 18:46:59

Dear Yuri Ivanovich,

Thirty years ago I felt the rapture and challenge of your talk on CH. Now, I've seen the eloquence and above it the freedom of mind in your recent article.

Many thanks.

Thanks.

Best regards,  
S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Тема: Re: What Is BA?  
Дата: 26.9.2006 18:18:32

Dear Professor Kutateladze,

thanks! An I append my recent exercise in eloquence,  
for your amusement.

Best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: What Is BA?  
Дата: 25.9.2006 14:42:37

Вложение N1: whatisba.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

I heard your talk on CH at the meeting of  
the Moscow Math Society many years ago.  
The time has come to thank you.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de

Komy: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Tema: Re: Your Talk on Cantor  
Дата: 12.12.2005 22:45:50

Dear Professor Kutateladze,

thanks for your kind words and "sochuvstvie kak blagodat'"

By the way, my Cantor was long ago posted in e-arhiv  
(<http://arxiv.org>) where you can find a lot of other  
interesting preprints in all sorts of subjects.

With my best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Komy: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Tema: Your Talk on Cantor  
Дата: 5.12.2005 14:17:36

Dear Yuri Ivanovich,

I've just read your talk on Cantor at the GMS in Trudy 246 (2004) and  
thank you for making this available.

Unfortunately, I was unaware of this talk before.  
Ignorance has no greatest lower bound, I serving as a handy example.

Many points of your talk evoke response in the sense of Tyutchev.  
Mathematical truth never wanes despite all curses of postmodernism.  
Category theory is an enrichment of Cantor's vision,  
a cure (perhaps, placebo will be a better word) against the class  
paranoia  
and schizophrenic profusion of equipollent sets. This is a short list  
of points I admire.

I am very glad that you have integrity and stamina as well as feeling of  
your  
duty to profess these generally not so welcome (if not unwelcome) theses.

I am also pleased to read you comments on Cantor's words on monads.  
In fact, his views of these matters (infinitesimals inclusively)  
seem inconsistent at first glance. I tried sometimes but failed always to  
figure out some clear-cut position in this respect.

Best wishes,

S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Тема: Re[2]: Preprint and a Query  
Дата: 2.12.2005 09:14:36

Dear Yuri Ivanovich,

Many thanks.

As for Lakoff, I did not know about him and his books a couple of months ago. I was just looking online for "math as metaphor" and find out an intriguing reference to him. I ordered his books immediately and received them quite recently. So I have time only to look them through as a grasshopper. As I saw from the list of references he does not know about your article still.

In fact I am very happy that you did not know about Lakoff before either. There are at least two reasons behind this feeling of mine:

1: conceit

What is an off-hand idea or insight for a mathematician is the greatest life idea of a linguist or philosopher.  
(Many are proud of small communities they belong in.)

2: modesty

All good ideas are duplicated.  
(I mean that the calculus was invented by Kowa in Japan simultaneously with Leibniz and Newton, and the same sort of things.)

There are a few links on the matter:

<http://cogsci.berkeley.edu/lakoff/>

<http://theliterarylink.com/metaphors.html>

[http://www.ac.wvu.edu/~market/semiotic/lkof\\_met.html](http://www.ac.wvu.edu/~market/semiotic/lkof_met.html)

It's a pleasure for me to learn about this new instance of duplicity in the world of ideas!

Thanks again.

Best regards, S. Kutateladze

---

От: manin@mpim-bonn.mpg.de  
Кому: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>, Yuri Manin  
<manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Re: Preprint and a Query  
Дата: 1.12.2005 19:48:22

Dear Professor Kutateladze,

thanks for your sensible and convincing paper,  
and belated congratulations with your anniversary!

I did not see Lakoff, neither before nor after I was  
writing "Math as Met". Is it somewhere online?

I hope to reread the mathematical parts of your paper  
and to understand them better. I have only very second-hand  
opinions about these matters, so it certainly will  
be a challenge to match them to those of a professional.

With best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Preprint and a Query  
Дата: 28.11.2005 13:46:28

Dear Yuri Ivanovich,

There was a failure at my provider and  
I am not sure whether you have received my letter  
with a file of the talk available in

HTML

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/preprint163.htm>

or Adobe PDF

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/english/ssk/preprint163.pdf>

I hope you might enjoy a few points on metaphor and logic.  
Did you know about Lakoff's "Methaphors we lived by"  
when you wrote your article I cite in the preprint?

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

-----  
От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Preprint  
Дата: 24.11.2005 08:14:08

Dear Yuri Ivanovich,

You might enjoy a few points on metaphor and logic.  
Did you know about Lakoff's "Methaphors we lived by"  
when you wrote your article I cite in the preprint?

Sincerely yours, S. S. Kutateladze  
-----

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Preprint  
Дата: 24.11.2005 08:14:08

Вложение N1: preprint163.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

You might enjoy a few points on metaphor and logic.  
Did you know about Lakoff's "Methaphors we lived by"  
when you wrote your article I cite in the preprint?

Sincerely yours, S. S. Kutateladze  
-----

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Preprint  
Дата: 24.11.2005 08:14:08

Вложение N1: preprint163.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

You might enjoy a few points on metaphor and logic.  
Did you know about Lakoff's "Methaphors we lived by"  
when you wrote your article I cite in the preprint?

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Preprint  
Дата: 24.11.2005 08:14:08

Вложение N1: preprint163.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

You might enjoy a few points on metaphor and logic.  
Did you know about Lakoff's "Methaphors we lived by"  
when you wrote your article I cite in the preprint?

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Preprint  
Дата: 24.11.2005 08:14:08

Вложение N1: preprint163.pdf

Dear Yuri Ivanovich,

You might enjoy a few points on metaphor and logic.  
Did you know about Lakoff's "Methaphors we lived by"  
when you wrote your article I cite in the preprint?

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Re[2]: On Science etc.  
Дата: 5.10.2005 07:17:04

Dear Yuri Ivanovich,

Many thanks for you warm words and sympathy to the thoughts expressed.

I am also bewildered in a sense by the word "paradoxical" that appeared on the display of my PC while typing. Sometimes I feel that the first thought or attribute is the best as reflecting the inexplicable in the brain of an author. In case of David, I think now that his drift to applications reflects that which might evoke the seemingly bizarre epithet.

Having two ways of thinking is paradoxical. That's what I learned from Gelfand when he spoke and wrote about Kantorovich, a teacher of my young years. You are so broad minded and paradoxical in this sense that you view such paradoxes commonplace. But they are not.

Thank you again and best regards,

S. Kutateladze

---

От: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Кому: sskut@math.nsc.ru  
Тема: Re: On Science etc.  
Дата: 5.10.2005 00:56:09

Dear Professor Kutateladze,

thanks for your article, thoughtful and calm.

I liked especially your remarks about "uchenye po ubezhdeniyu" as opposed to just people who produced some good research; about "good problems" which are good because "unavoidable". I was also pleased to read your resuming remark: "Lyudi nebezuprechny, no daleko nebeznadezhny." (Too often recently it seemed to me that they are hopeless).

So many thanks,

Yours, Yu. Manin.

PS Your only remark which I somehow could not share is regarding "paradoxality" of Mumford's thinking. All I know about him as a mathematician (great) and a person (wonderful) suggests to the contrary a very straightforward "no nonsense" mind.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: On Science etc.  
Дата: 1.10.2005 11:05:23

Dear Yuri Ivanovich,

The attached article has appeared recently by way of mood, fun,  
and verbosity of old age.

Therein you might find an episode you wrote once about  
which had impressed me long before I became mature enough to  
grasp Boolean valued models.

This letter is by way of respect, appreciation, and gratitude.

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: On Science etc.  
Дата: 1.10.2005 11:05:23

Dear Yuri Ivanovich,

The attached article has appeared recently by way of mood, fun,  
and verbosity of old age.

Therein you might find an episode you wrote once about  
which had impressed me long before I became mature enough to  
grasp Boolean valued models.

This letter is by way of respect, appreciation, and gratitude.

Sincerely yours, S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: On Science etc.  
Дата: 1.10.2005 11:05:23

Dear Yuri Ivanovich,

The attached article has appeared recently by way of mood, fun,  
and verbosity of old age.

Therein you might find an episode you wrote once about  
which had impressed me long before I became mature enough to  
grasp Boolean valued models.

This letter is by way of respect, appreciation, and gratitude.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: Yuri I. Manin <manin@mpim-bonn.mpg.de>  
Кому: sskut@math.nsc.ru  
Тема: Re: Mac Lane  
Дата: 11.7.2005 20:01:30

Dear Professor Kutateladze,

thanks for your sensitive obituary.

With best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Mac Lane  
Дата: 11.6.2005 22:28:43

Dear Yuri Ivanovich,

I cannot help but cry a few words about  
Saunders.

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Кому: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>  
Тема: Re: Euclid  
Дата: 25.5.2005 05:07:27

Dear Yuri Ivanovich,

Thank you for your reply and compassion.

I am also a fan of Grothendieck and we have inserted  
a portion on toposes into our recent book "Introduction  
to Boolean Valued Analysis" with A. Kusraev  
(Nauka Publishers, 2005).

It is a pleasure to recall an incidental juncture of  
our world geodesics which you are absolutely unaware of.  
My first acquaintance with Boolean valued models was  
your talk on Cohen's discovery at a memorable overcrowded meeting  
of the Moscow Mathematical Society almost thirty years ago.  
I was at the high benches, understood nothing, but shared  
the waves of your enthusiasm and vigor with the rest of the audience.  
Only ten years later I became involved in Boolean valued analysis  
professionally.

"We have nor hunch nor understanding of  
How the word returns we uttered at a play..."

(I know no English translation of the Tyutchev lines  
and I made a poor substitute off-hand.)

Thanks again and best regards,

S. Kutateladze

---

От: Yuri Manin <manin@math.northwestern.edu>

Komy: manin@mpim-bonn.mpg.de, sskut@math.nsc.ru  
Tema: Euclid  
Дата: 25.5.2005 01:56:55

Dear Professor Kutateladze,

thanks for your message and thoughtful and sensible text "Apology of Euclid". I share your views and the way you express them.

I agree with you that the programmatic texts as "Elements" (or, for that matter, Bible and "Capital") should be judged according to their impact on the course of human history. What exactly were intentions of the authors, and what literal meaning their words might have had, is an interesting exercise for historians of culture, but not historians at large.

Accordingly, it would be useful to have an account of the actual Bourbaki's influence (as opposed to the hasty reactions on their texts) on the post-war mathematics (and one should not forget the influence of the Bourbaki seminar, which indirectly but greatly contributed to the formation of the value system of contemporary mathematics.

My pet subject is also mathematics of Alexander Grothendieck, both as "incarnation" of Bourbaki's project, and a "heresy" outside its strict framework.

As for Arnold, the stream of his opinionated and aggressive writings on various matters makes me sad. One problem is that this highly gifted and eloquent person seems to be incapable to take part in an intelligent discourse on any subject at all. Too bad.

Thanks again, and with best regards,

Yu. Manin.

---

От: S. S. Kutateladze <sskut@math.nsc.ru>  
Komy: manin@math.northwestern.edu  
Tema: Apology of Euclid  
Дата: 20.5.2005 08:32:45

Dear Yuri Ivanovich,

The exaggerations and extravagancy of Arnold's alarmism and invectives against

"bourbakism" are not safe. They instigated the identification of mathematics and something appalling called "bourbakism." The main features of "bourbakism" are seen in the axiomatic methods, deduction, and style of Euclid. Surely, I've wrote this firstly to him and gave examples in economics (Davidson) and at on petty levels.

I wrote a few notes on the matter mainly by way of entertainment but also for sharing with you my feelings of a menace to our profession from using Bourbaki in much the same way as Mendel in the times of Lysenko. These are available in the Internet

<http://www.math.nsc.ru/LBRT/g2/ruswin/ssk/style.html>

I also enfile an English version of the main of them

Sincerely yours,

S. S. Kutateladze

---